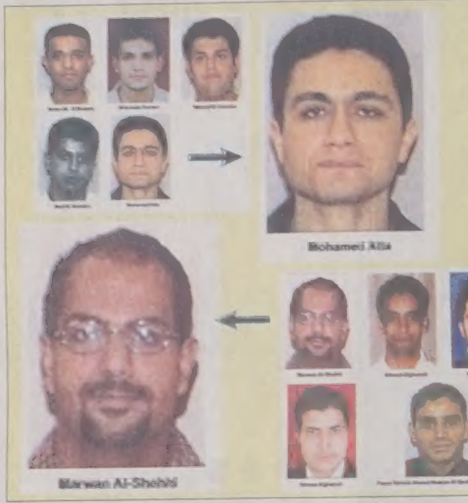
3 OCT 2001
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor

世界日報
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
8764
www.chineseworld.com/tor
業務部：(416)778-0888　FAX: 778-1037
編輯部：(416)778-0889　FAX: 778-4899
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT.
M4M 1B7 CANADA
售 75¢ PER COPY (含GST/INCL)
CND PUBLICATION MAIL REG. NO. 458465
ALL RIGHTS RESERVED

騎警突擊公寓 疑為恐怖分子據點



多倫多西區公寓 鄰居見過這兩個人

⬅美國聯邦調查局公佈十九名劫機自殺攻擊美國恐怖份子的照片中，有幾名被多倫多一棟公寓的居民指認，他們曾經在事件前幾個月住在這棟公寓的五樓。包括下圖左的 Marwan Al-Shehhi，以及上圖右的 Mohamed Atta 等。（加通社）

【加通社多倫多電】多倫多西區一棟住有一百〇八間住戶的出租公寓，也許是自殺攻擊美國的十九名恐怖分子中一些人的據點。皇家騎警昨日確認，已接到不少多倫多居民舉報，聲稱在「九一一事件」前幾個月，曾經在大樓內見過十九名疑犯中的一些人。如果這些指認獲得確認，那麼加拿大與美國遇襲恐怖事件將有非常重大的關係。

自美國遭遇恐怖分子劫機自殺攻擊後，美國聯邦調查局經過調查發布了十九名恐怖分子疑犯的照片，至今已有多名多倫多居民指稱見過馬拉布。三十四歲的馬拉布因涉嫌與恐怖分子首領賓拉丹有聯繫，而於不久前在美國芝加哥被捕。而馬拉布在被捕前，曾在多倫多西端傑美森街（Jamison Avenue）一棟公寓內，非法居住過。

公寓樓內一名房客表示，他確信自己曾見過馬拉布。這名房客說：「我知道這張臉，我在大樓內看到過他。」

同一棟大樓自稱是米歐爾的女房客則堅稱，她肯定見過另一名疑犯 Al-Shehhi。米歐爾說，她是從報紙認出這名疑犯的，而她就在公寓樓內見過 Al-Shehhi，但記不清是什麼時候。

皇家騎警是週三深夜突擊多倫多西端這棟公寓大樓第五層的一間二臥室公寓，進行搜查。米歐爾說，她看著警員從那間公寓搜走護照、電腦碟片、電腦和其他許多物品。警犬也在公寓內到處嗅聞。

大樓管理部經理杜菲表示，她簡直不敢相信大樓前聚集了那麼多的警察。杜菲稱，警方的突襲行動，驚嚇了大樓內的住戶。杜菲還回憶說，曾有住戶向她抱怨，稱五層那間公寓，半夜裡總是發出類似洗衣機工作時發出的噪聲。杜菲稱，她現在回想起來，那噪音也許是影印機發出的。杜菲還指出，至少有七名房客告訴她，曾見過十九名疑犯中的一些人。

杜菲昨日表示，目前大樓內還沒有住戶被約到警局問話，但她已於昨日接到警局打來的約談電話。

而在這棟公寓樓附近轉彎處的一家藥店職員，則稱他們曾見過另一名疑犯 Mohamed Atta。聯邦調查局相信 Mohamed Atta 是襲美恐怖活動的主要成員，而且 Mohamed Atta 還是 Al-shehhi 的表親。這家藥店的職員稱，當他們從報紙上看到恐怖分子疑犯的照片後，立即就認出了 Mohamed Atta。店員斯坦齊森表示，當他想到所見到的人與美國驚爆恐怖事件可能有關時，渾身發冷。

警方同時還將搜查多倫多市中心一家複印店和位於密西沙加的兩處居民住宅。

警方突檢印刷廠及三民宅 搜查九一一相關證物

⬅圖為本週三晚間遭警方搜查的「Best Copy」印刷廠，鄰居表示曾經見到過馬拉布在此工作。（吳建華攝）

⬆圖為在美國芝加哥被捕的前多倫多居民馬拉布。（摘自 CTV 電視新聞）

【本報記者劉兵多倫多報導】加拿大皇家騎警會同多倫多、皮爾郡警方於前日晚間採取聯合行動，搜查四間位於本地的建築物。警方證實，這次聯合搜查是應美國聯邦調查局的要求展開，目的是協助調查九一一美國遭恐怖襲擊的案件。有消息指恐怖份子可能利用多倫多進行情報蒐集工作，並可能在市中心的一間印刷廠內製作了一些假證件。

被警方搜查的四處地點當中的三處是民宅，它們分別位於多倫多的衛姆森街（James Ave.）、沃爾納街（Woolner Ave.）和密西沙加的阿格奈斯路（Agnes St.），另外一處是位於市中心查爾斯西街（Charles St. W.）九號的一家小型印刷廠。

皇家騎警發言人亞當姆斯證實，所有的搜查都與美國聯邦調查局正在進行的華府和紐約遭恐怖襲擊案件有關。他說，警方是在二十六日晚間六點五十分同時進入上述地點，此舉的目的並不是為了逮捕居住或者工作在這些地點的人士，而是為了找到一些警方感興趣的東西。警方表示，之所以選擇以上的幾個地點入手，主要是因為它們都與一名已經被美國警方逮捕的嫌犯馬拉布（Nabil Al-Marabh）有關，他是在今次恐怖事件發生後不久被美國警方逮捕。來自美國警方的消息稱，這名三十五歲的男子是賓拉丹集團的骨幹成員，他可能參與製作了一些偽造文件。皇家騎警已經證實，馬拉布於一九九四年來到多倫多，他由於使用假護照，於今年六月被加拿大警方在美加邊境逮捕。稍後被釋放，法庭要求他在多倫多的叔叔沙哈伯（Ahmad Shehab）承擔看管他的責任。

事實上，遭警方搜查的這間印刷廠總經理就是沙哈伯，有消息說，馬拉布當年在多倫多時，就曾經在這間工廠內工作過。在恐怖事件發生後，沙哈伯曾經公開表示自己是清白的，在上個週末，這位自稱是一所伊斯蘭教學校校長和聯合國特使的男子，在本地一個清真寺內發表措詞激烈的演講，稱自己與這次恐怖事件完全沒有關係。

警方是根據電話紀錄和對已經被關押在美國的十九名恐怖襲擊嫌犯供辭得到上述地址。有消息說，馬拉布與另外一位正被關押在多倫多的葉門裔男子阿哈迪也有過聯繫，後者於九月十一日在皮爾遜國際機場被警方扣留，移民局官員在他的行李中發現了三本護照和兩套航空公司的制服，他正被美國方面指控在使用護照的時候做假的聲明和盜用美國簽證的罪名。

警方現正仔細研究他們在上述四個地點搜出的大批文件，其中包括書籍、電腦文件、硬碟以及電話紀錄，暫時還沒有人被捕。

克里靖赴世貿中心哀悼

【加通社渥太華電】克里靖總理計劃於明天前往紐約世貿中心大廈遺址，哀悼九一一事件的死難者。他同時致函其他政黨領袖與他一起前往紐約，向所有旅居紐約以及在恐怖襲擊中失去親人的加拿大人表示慰問和支持。

克里靖總理昨天在紐芬蘭省聖約翰市表示：「紐約九一一驚爆事件引起美國民眾極大的震驚，我們希望藉此（訪問機會）向紐約人民表達支持之意，也希望與不幸在恐怖襲擊中失去了親人加拿大同胞見面。」

克里靖總理上週曾出訪華府，但沒有前往曼哈頓現場。總理辦公室表示，當時由於救援工作仍在進行，紐約市長朱利安尼不鼓勵任何官方代表團訪問遭遇恐怖分子攻擊後的紐約世貿大樓。

克里靖總理在寫給各政黨領袖的信中說，週三晚他和朱利安尼市長通過話，朱利安尼市長「指出現在（出訪紐約）時機比較恰當。」

紐約州政府週三共收到至少二十六份死亡證明申請表，這二十六名都是在世貿大樓遭遇襲擊後失蹤的加拿大人。據報，在一百十層的世貿大樓遭到毀滅性攻擊後，失蹤總人數估計高達六千三百人，失蹤的加拿大人總數可能達到三十人。

滿地可美領館詐彈

【加通社滿地可電】滿地可美國領事館昨天遭到「詐彈」騷擾。兩名男子將一個偽稱有「爆裂物」的包裹擲進領事館後逃逸，警方隨後在幾條街外將這兩名男子逮捕，並在偵訊後移送法辦。

滿地可警方指出，這兩名男子昨天走進美國領事館後，把一個包裹放上X光透視機檢查時，領事館內一名職員發現盒子裡面有一個機械裝置以及一些電線。

經過拆除炸彈小組人員檢查後，警方並沒有在包裹裡發現這兩名男子所謂的「爆裂物」，而只有一具假的行動電話。

內頁提要

堅守自由專刊（內頁）
嫁掉女兒，扁要全力拚總統（台聞）
爭赴上海工作，白領新趨勢（台聞）
日官方及業界促人民幣升值（陸聞）
林彪叛逃事件其女要求平反（陸聞）
香港仔避風塘，火燒連環船（港聞）
千名印尼人赴美使館燒旗（東南亞）

總理呼籲民衆繼續消費

保持交通及旅遊業的活力　才是對恐怖主義最佳的還擊

〔加通社紐芬蘭省聖約翰市電〕克里靖總理昨晚在聖約翰市出席一個自由黨慈善募款晚餐會時表示，加拿大民衆不應被恐怖份子嚇倒，同時鼓勵民衆繼續消費以保持國內交通業和旅遊觀光業的活力，並指出這才是對恐怖主義最好的還擊。

昨天共有五百人購票出席慈善募款餐會，每張入場券的價格是五百元。克里靖總理在餐會上表示：「我們不應該被這場意外嚇倒，也不必取消到國內任何一個地方的行程計劃，所有我們應當做的是，保持交通業和旅遊觀光業的生機和活力，這是我們還擊（恐怖主義）的最好方式。」總理甚至還進一步鼓勵加拿大人利用貸款購買汽車。

國內最大的航空公司加拿大航空公司和交通運輸工具製造業鉅子龐巴迪公司同於前天先後宣佈，分別裁員五千和三千八百人，克里靖總理昨天發表這番鼓勵國人消費的講話，其目的不言而喻，自然是希望刺激和推動國內經濟。

克里靖總理指出，一旦需要加拿大出兵共同反對恐怖主義，聯邦政府肯定會毫不猶豫地伸出援助之手。針對反對黨稱他沒有採取世界級強硬路線反恐怖的指責，克里靖這份堅定的承諾似乎也是一種有力的還擊。

克里靖最後表示，對目前恐怖行動對民衆威脅的過分誇大的說法，自己不免有點擔心。他說：「我們不該不停地以恐怖份子可能襲擊加拿大的言論來嚇唬民衆，當然恐怖活動也是有可能發生，到機場破壞的恐怖份子更不會自己說『我是恐怖份子，逮捕我吧』。」但是我們決不應該就此態度消極，從而令民衆產生恐懼心理。」克里靖總理建議聖約翰市民儘快恢復正常的日常生活，並寬慰他們說，目前加拿大的交通運輸系統是有史以來最安全的，因為「恐怖主義阻止不了我們，倒促使我們比以前保持更高的警覺」。

〔加通社紐芬蘭省聖約翰電〕總理克里靖昨天在一場演說中勉勵國人，不要因美國事件的衝擊，被恐懼所打倒，甚至傾向種族主義，而破壞了加拿大的立國精神。

克里靖在紐芬蘭省聖約翰參加一場無線電科技會議時，向大約五百名來自二十個國家的代表說：「我們必須珍惜好不容易建立的族群和諧，保住我們的多元文化。就像昨天，我才譴責了有的人在這時候不尊重回教信仰。這不是加拿大人該走的路。」

自本月十一日美國發生恐怖分子劫機作自殺式攻擊世貿大樓及五角大廈事件後，克里靖已多次表示要發揚容忍與尊重的加拿大傳統，這也是他從政以來一貫的論點。

已經預定在本週六訪問美國紐約的克里靖堅稱：「如果我們要整個世界都和平，就應該發揚加拿大精神。我們是個開放的國家，歡迎來自世界上所有的人。」

克里靖表示，現在，人們應該回到平常生活狀態，尤其是加拿大的交通安全已經比從前要安全得多。他說：「恐怖主義不能阻止我們。恐怖主義只能振奮我們。世界經濟需要全世界的人在正常生活中恢復。」

大家不要被嚇倒！

←總理克里靖昨天在紐芬蘭省聖約翰參加一場無線電科技會議時，向大約五百名來自二十個國家的代表發表一場演講，呼籲大家不要因美國事件的衝擊而傾向種族主義，破壞加拿大容忍與尊重的立國精神。他並期望人們應該回到平常生活狀態，才能恢復世界經濟。（加通社）

有錢人精通逃稅

年收入25萬還領社福津貼

〔加通社哈利法克斯電〕照理說有錢人多繳稅，可是一項最新研究結果卻顯示，有些有錢人精通逃稅技巧，他們不但分文不繳，還享受社會福利金。

這項研究是根據九七年至九九年的退稅資料完成。國稅局根據九九年退稅資料，在全國範圍內調查七萬八千二百三十名年收入在二十五萬元以上的高收入者納稅情況。結果發現，這些高收入者中，五百七十九人沒有繳納一分錢的所得稅，比九七年的三百一十八名，增加了百分之八十二。

這份於今年三月份完成的研究報告草稿還指出，有超過六百名富者居然還在領失業保險金、社會福利金和工傷補償金，人數比九七年多出一倍。

國稅局之所以挑選年收入二十五萬元以上者進行調查，是因為根據統計局劃分標準，二十五萬元以上年收入者為富人。

聯邦政府一名發言人指出，納稅人中領工傷補償金和失業保險金，與他們的收入高低無關。而由省政府和市政府管理的社會福利金，則通常是施予那些低收入者。

七萬八千名接受調查的高收入者狀況如下：地區分布：安省佔百分之五十一，魁北克省佔百分之十六，亞伯達省佔百分之十三，卑詩省佔百分之十一，另外百分之九分布在其他各省。

性別狀況：男性百分之八十三，女性百分之十七。

婚姻狀況：百分之七十八已婚，百分之三同居，百分之六喪偶，百分之六未婚，百分之六點六分居或離婚。

年齡：年齡六十五歲以上者佔百分之十六，四十至六十四歲者佔百分之六十八，四十歲以下者佔百分之十五點五，另外一百五十八人年齡不到十八歲。

納稅狀況：五百七十九人沒有繳納一分錢的收入稅。

享受福利狀況：超過六百人享受社會福利金、就業保險金或工傷補償金。

作文轟炸學校學生

法官裁定不起訴處分

〔加通社安省康沃爾電〕安省一名高中生因撰寫一個學生轟炸學校的恐怖故事而遭到校方開除，並被控威脅罪而坐了近一月監牢。法官昨天裁定免於起訴這學生，但要求他簽下一份為期一年的保證書，遵守法院提出的各項條件。

居住在安省東部地區阿文莫（Avonmore）的這位十六歲學生，去年十一月就讀十一年級時，因撰寫一篇描述一名學生轟炸校園的戲劇課作文，而被控威脅一名教職員和四名學生。

這名男生因此被羈押一個多月，在羈押處渡過聖誕和他的十六歲生日。今年一月，他被學校開除，至今仍在家中自學。

主審此案的法官指出，根據他同意簽署的為期一年的保證書，他必須在一年中保持安靜和行為良好，返校讀書，接受輔導，不得和曾經被指受到他威脅的教師和學生接觸。

少年學生因寫作遭檢控的消息傳出之後，不僅令他成為安省東部地區遠近聞名的名人，常常被邀請作演講，還得到文學界衆多知名作家的支持。加拿大著名作家瑪格麗特．阿特伍德（Margaret Atwood）和麥克爾．歐塔吉（Michael Ondaatje）曾於一月份親自舉辦讀書活動，募款幫助這名男生。暢銷書作者史蒂芬．金（Stephen King）和大導演諾曼．朱威訊（Norman Jewison）也曾表示過對他的支持。

這名男生表示，他動筆撰寫這篇題為「扭曲」的文章，是因為之前一週，一群同班同學曾在學校足球場圍攻他，對他拳打腳踢。另外打他的七名學生，六名被控侵襲罪名，另外一名也被控攜帶武器侵襲罪。

這名少年學生家人狀告這群打手的民事案件仍在審理之中。

加航機票漲價

〔加通社滿地可電〕加拿大航空公司（Air Canada）昨天宣布，美國九一一襲擊事件導致航空保費上漲，公司決定對所有單程機票價格提高三元。

加航表示，從今天開始，新增的三元票款將被自動計入所有單程機票價格中。國際機票何時開始增收費用，還有待政府最後批准。

美國遭遇恐怖襲擊令航空觀光業慘遭重創，這次加航在航空管制局收取的十元航空管制和其他機場服務費用之外，提高三元票價，也是因為航空業受到美國災難嚴重衝擊。

九月十一日恐怖份子劫持四架民航客機，對紐約的世貿大樓和華盛頓五角大廈進行自殺性攻擊，造成無數人員死傷。航空業保費亦因此上漲，國際保險公司同時決定，不再承保目前的戰爭險。

卡加利 Westjet 航空公司週三宣佈過類似的調價三元，加航這次是緊隨其後。

美乳紅不讓

↓艾蒙頓廣播電台推出撩人的網路美乳競賽，已有二百多名婦女踴躍報名，在網上亮相自己的豐乳。圖為這項競賽活動的廣告招牌。（加通社）

省府投資九十億改善交通

十年內全省修路舖橋加強大衆運輸

〔本報多倫多訊〕安省政府昨天宣佈未來十年內，投資九十億元改善全省的交通設施。省府並呼籲聯邦政府和各市政府拿出同樣的行動，共同投資改善安省交通。

省長夏里斯昨天上午宣佈了這項計劃，主要內容包括：

1. 省府未來十年內直接投資三十億元用於改善安省交通狀況。
2. 同意參與聯邦政府建議的「加拿大城市交通建設投資」(municipal transit infrastructure funding)，並撥出安省應承擔的每年三億元資金。
3. 同意安省各市鎮政府由目前獨自負擔全部公共交通建本建設預算，改為只負擔其中的三分之一。省府承諾負擔三分之一，為此，每年向各市鎮總共多支出三億元。
4. 省府將 GO 火車的經營權從各市收回，成立一個新的運作機構協調經營，同時立即釋放每年一億元資金給安省市鎮，用於改善地方公共交通設施。
5. 成立一個新的「合理發展委員會」(Smart Growth Council)，幫助省府吸引私人投資，制定發展規劃和政策，並協調土地使用、建設計劃等事宜。

計劃中其它內容還包括，將發展城鎮交通，包括修建道路和橋梁，作為「安省小城鎮及鄉村發展計劃」第二階段的優先項目，以及未來十年內結合公、私投資，再投入一百億元發展安省公路網。

昨天計劃中最引人注目的部分是省府恢復資助各市鎮用於公共交通建設的三分之一的基建預算。在九十年代中期之前，省府曾經承擔其中的百分之七十五。在一九九八年完全將這一責任下放給各市鎮。安省各市都表示難以負擔。以多倫多為例，未來十年的公車局基建預算高達三十八億元。多倫多市曾經表示，即使是竭盡全力，也只能承擔二十二億元。省長夏里斯表示，這項政策改變主要是因為各地的人口增長之快「出乎預料」，令省府不得不恢復承擔部分責任。

另外，因回收 GO 鐵路經營權，而每年向各市鎮額外撥出的一億元，省府希望主要用於擴建 GO 鐵路，以改善多倫多市同其周邊市鎮之間的交通聯繫。

省長夏里斯昨天呼籲聯邦政府及各市府也能儘快承諾每年拿出三億元，發展地方交通。安省財政廳長弗萊爾提（Jim Flaherty）昨天表示，聯邦政府每年從安省的駕車人身上收取高達二十億元的稅收，但對安省交通幾乎沒有任何投入。現在它們應該考慮這件事了。

加拿大汽車協會安省分會昨天發表聲明，對省府的交通計劃表示擁護，並認為此舉有助於解決南安省日益嚴重的交通阻塞問題。該組織發言人利昂赫特（David leonhardt）表示，支持省府制定一個平衡、綜合的交通發展計劃，使省民可以選擇他們最方便的交通方式，使公路、鐵路和公共交通都能發揮最大的效力。利昂赫特反對省府過分依賴私人投資發展安省的公路建設，警告說此舉將使省內出現更多的繳費公路，令駕駛人上路的成本增加。

美乳大賽二百人參加

學者議評自貶身價

〔加通社艾蒙頓電〕天下各種競賽可說無奇不有，艾蒙頓廣播電台日前就發起一場熱絡的網路美乳大賽。儘管參賽者的坦露乳照將在網上亮相，供網民評選打分，但還是有二百多名自信勇敢的婦女踴躍報名。反對者已擔心這類比賽會對青少年產生不良影響。

眼下美乳競賽似乎非常流行，溫尼辟的綠薔薇旅店夜總會也推出美乳比賽，勝者可以獲得價值三千元的豐乳手術費。綠薔薇旅店夜總會市場顧問奧斯圖弗表示，夜總會只是想推出一些不同一般的活動。奧斯圖弗說：「綠薔薇總是嘗試一些特別的事。」

主持艾蒙頓廣播電台美乳比賽的伊萬表示，這些婦女的參賽理由各不相同。伊萬稱，一些婦女表示，她們的丈夫認為她們有一對絕頂漂亮的乳房，應該去露一露。而有的婦女則是在老闆的慫恿下報名參賽，更有一些婦女則是覺得非常刺激。

但曼尼托巴大學的蓋倫特認為，舉辦這類比賽是非常不負責任的行為。蓋倫特指出，這類比賽傳遞了這樣的訊息，即可以貶低婦女價值，並視她們為一種性目標。

伊萬則反駁說，他們是為喜歡這類活動的人舉辦比賽，而不是不喜歡的人。伊萬表示，以後也許還會舉行類似的男性比賽。伊萬說，那他會第一個送上自己的「玉」照。

席琳狄翁復出

←加拿大的國際巨星席琳．狄翁（見圖）將於本月二十八日星期五，偕同其他表演者在滿地可登臺獻藝，這是狄翁自去年一月一日因懷孕生下一子而息演後的首度復出，其目的在幫助本月十一日美國遭恐怖分子攻擊之受害者。（美聯社）

dragon 慶龍電器
新屋套裝一條龍服務
BBB
百樂牌
季前安裝暖爐 可獲總值$300回扣
6個月內 O.A.C. $0
Inglis Quality You Can Trust
特價 Tune-Up 暖爐
Enbridge Consumers Gas 煤氣公司特別為 Bryant 送出超值禮券
省電、省煤氣、寧靜
Byrant 90i 是你明智之選
節能：輸出功率高達 96.6%
省電：用電量只相當於一個 80W 電燈
舒適：溫度變化幅度極微
超靜：寧靜度超越其他任何牌子
可靠：嚴格測試，十年零件人工全保
可十年保養
優質產品 值得信賴
超值套裝 $2288
★18立方呎玻璃間隔雪櫃
★可掀起易潔爐頭
★特大容量多功能洗衣機
★特大容量多功能乾衣機
中央吸塵機
吸力強勁
機身寧靜
全機永久保養
全加拿大銷量第一
BEAM
bryant
加拿大冷暖氣商會會員
www.ipoline.com/dragon
歡迎參觀陳列室
●全屋軟水及濾水系統
●高級家居防盜系統
●自動車房門開關
●家居設備應有盡有
總店：士嘉堡(416)292-7356
3241 Kennedy Road, Unit 6 (McNicoll/Kennedy)
密西沙加(905)212-1170
4120 Dixie Road, Unit 3 (Dixie/Burnhamthrope)
維修部：持牌技師
名廠冷暖氣、爐頭、乾、洗衣機、洗碗機、電視機、水電維修。

malata 萬利達數碼影音家庭影院系列
MV-5500
1萬首歌卡拉OK機
內含一萬首中港台英歌曲，可以升級到2萬首歌。
$399.00
MAV-3000
小型家庭影院系列
最新 DVD-N996逐行掃描，清晰度提高4倍
買 DVD 當然要選 MALATA 啦！
DVD-N996逐行掃描 DVD 機
最新產品
$438.00
PAL/NTSC 自動轉換
衛星數碼接收機 MDS-300P
免費收看：台灣宏觀，華人音樂台，韓國，泰國，英文學校等30多個台
所有產品保養一年
NO.1家庭影院系統
$1199.00
DVD-N996 逐行掃描 DVD 機1台
MAV-708 Doby 5.1功放機1台
MA-301音箱(5個100W音箱)1套
MSW-10A 有源超重低音1個
警告
凡未經加拿大總代理許可，自行進口銷售 MALATA 產品，MALATA 總公司同本代理，將依法追究侵權責任。
幫您組成一個完美的家庭影院系統。(免費安裝調試)
特約零售：多倫多中區文華中心 MALATA 專櫃416-271-8183　士嘉堡太古廣場 B17 AV Centre
密西沙加家具城 960 Dundas St. E (密市中國城左側) (905)281-8921
總代理：興發有限公司(905)608-0335 加拿大總經銷：JANSONIC, div. of NCS: (905)738-0998

世界日報
上下古今 世界副刊
天天刊出
名家新秀．齊聚一堂

卑詩省府緊縮開支 擬大幅裁員

金寶爾指多數部門皆有過於龐大問題 上千公務員可能被迫離職

【溫哥華訊】卑詩省長金寶爾(Gordon Campbell)昨(二十七)日表示，為了繼續推行減稅政策，並維持健保及教育等重要項目的足夠經費，省政府計劃大幅緊縮開支，意味著很可能會裁掉數百甚至上千名公務員。

金寶爾在溫哥華舉行的第九十八屆城鎮聯盟(Union of BC Municipalities)年會上向到會的近兩千名城鎮代表表示，省政府將繼續推行上台伊始時承諾的刺激經濟成長政策，並且不會減少在健保及公共教育方面的投資。

金寶爾說，自由黨政府了解到私營企業的發展對維持政府部門的正常運行極為重要，因此，新政府一上台就馬上推行減稅政策，以刺激經濟發展。他說，目前卑詩個人所得稅已經降到全國第二低，而年收入少於六萬元的低收入家庭稅率更是全國最低，預計今年全年卑詩減稅額將達到十四億元。金寶爾說，這意味著民眾皮包裡的錢增多了，也意味著會有更多的人選擇工作賺錢，減少依賴公共福利。

稅收減少，必然意味著公共項目的投資減少。金寶爾表示，省政府正在對所有項目進行審查，看看哪些項目對民眾最為重要，而哪些項目可有可無，或者可以適當減少。他說，健保與教育這兩個項目極為重要，政府將不遺餘力地保護它們，儘管有些項目將被迫減少經費，也是無可奈何的事。他說，這樣的做法必然會帶來爭議，但是在卑詩這樣的大省，想得到所有人都同意的政策是不可能的。

金寶爾表示，新政府的政策得到很多民眾的支持，但也受到反對黨的反對。他說，如果這些人一定反對減稅的話，省財政廳將專門設立一個辦公室，請反對減稅的人把減稅後退回的稅款寄給政府，再由該辦公室把錢撥給他們所支持的公共項目。

金寶爾說，為了盡可能在減稅同時又不減少公共項目的資金，省政府將大幅縮減開支。他表示，除了健保與教育方面，目前政府各個部門都在考慮如何縮減開支百分之二十到三十，而裁員是極為可行的方式。金寶爾說，很多官員都表示自己所在的部門過於龐大，適當裁員可以使部門運作更有效率。

金寶爾也提到兩周前在美國發生的九一一恐怖事件。他說，自己的兩個兒子當時都在紐約，特別是二十一歲的小兒子尼古拉斯更已買了九月十一日參觀世界貿易中心的門票，但幸運的是當天尼古拉斯睡過了頭，因此躲過一劫。金寶爾在感嘆自己幸運的同時也表示，很多民眾在災難中表現出英勇一面，其中有一名在世貿中心工作的男子，為了幫助坐輪椅的朋友而沒有在第一時間逃到樓下，就在他剛剛在大樓內的走道裏用手提電話向家人報平安之後，大樓倒塌了。

金寶爾表示，恐怖活動雖然可怕，但是在這樣的災難面前，人們的勇氣倍增，正義終將戰勝邪惡。他說，雖然這次恐怖活動給美加兩國的社會和經濟帶來很大災難，但他呼籲民眾能夠以勇氣和力量戰勝恐怖份子，度過目前的難關。

加國考慮放寬台籍人士入境簽證

駐台官員拜會張博雅 強調前提是台灣須嚴格審查身分證及護照申請

【中央社台北二十七日電】加拿大駐台北貿易辦事處新任代表黎義恩二十七日拜會內政部長張博雅，黎義恩強調，只要台灣能夠有效防範身分證被偽造、護照避免被偷渡犯冒用的話，加拿大政府將考量開放台灣人民前往加拿大免簽證的措施，希望中華民國政府能夠嚴格審查身分證和護照的申請。

黎義恩(Ted Lipman)下午在副代表兼處長穆大維(Dave Murphy)、政策暨文化處處長艾偉敦(W eldon Epp)和商務處副處長郝杰明(Joshua Hodgson)的陪同下，拜會張博雅，雙方在晤談的三十分鐘，針對兩國的經濟、文化、科技交流、國家公園管理等多項議題，交換意見。

黎義恩指出，他在五年前離開台灣，前往大陸的上海和北京，此次再度赴台，發現台灣更加整齊和乾淨，變化相當大，由於台加兩國交往密切，加拿大政府考量比照給予香港居民免簽證進入加拿大的模式，給予台灣人民免簽證進入加拿大。

談到目前這項措施仍未採取實施的原因，黎義恩表示，主要是加拿大每年發現數百件非法移民是持中華民國護照，他認為台灣身分證容易被偽造、護照容易被大陸人冒用是主要原因，他特別向張博雅建議在身分證的申請的程序，能夠更為嚴格，護照的審查也應該更嚴格。

如果台灣內政部和外交部能夠確認使用身分證和護照者都是台灣人民的話，加拿大才可能開放台灣人民免簽證赴加。

張博雅表示，身分證和護照被偽造和冒用的問題，可能是補發身分證和換發護照的相關程序太過便民，目前政府相關單位已經注意這項問題，內政部已經強化身分證的換發程序。

黎義恩也向張博雅推薦加拿大的木建築，強調在日本阪神大地震時，日本當地採用加拿大木建築受損的情形相當少，這種建材適合台灣南投等災區採用，張博雅也同意反映給九二一重建委員會參考。

⬅溫哥華華埠千禧牌樓構想圖。（溫哥華華埠千禧協會提供）

攜可疑液體試圖自卑省入美境

伊朗裔男子遭美海關拘押

【溫哥華訊】在盛傳恐怖份子可能發動另一波生化攻擊聲中，一名據信是伊朗裔的男子昨(二十七)日從卑詩省試圖進入美境時，因隨身攜帶一小瓶可疑液體，遭美國海關探員拘押。駐西雅圖聯邦調查局發言人未證實，該名男子是加拿大籍，也沒有說他已經被正式逮捕。

溫哥華的環球電視台報導，事件發生後，美方曾出動大批警員和反制有害物質機動小組，前往邊界鎮守。

這名男子自稱住在加拿大，身邊攜帶的瓶裝液體是自製的擦臉用香水。

駐西雅圖美國聯調局發言人布羅斯表示，鑑於被海關人員發現的液體來路可疑，這瓶遭扣留的「證物」，已經送至化學實驗室檢查。

至截稿時，美方辦案單位尚未公布這名男子的姓名資料，也沒有證實涉嫌者是否擁有加國籍身份。

華埠千禧牌樓工程案 溫市議會核准

除撥交25萬補助款外 另追加5萬維修費用

【溫哥華訊】溫哥華華埠千禧協會在華埠片打街上興建一座千禧紀念牌樓的申請案，已經獲得溫哥華市議會核准。市議會除把一筆先前已公布過的廿五萬元補助款撥交興建工程外，同時又再追加了一筆五萬元的維修費用。

溫哥華市議會是在日前一項計劃暨環境委員會會議上，正式通過這項由溫哥華華埠協會提出的千禧牌樓興建申請案。這項耗資一百萬元的工程預計在今年十一月開工，明年二月間完工，牌樓位在泰勒街以東的片打街上，正好位於溫市中心進入華埠的要衝。

該項牌樓興建計劃經過華埠千禧協會和華裔社區人士的推動，三級政府先前均已先後承諾將共同撥款七十萬元予以補助，另外，華埠商家捐款和千禧協會募款總計亦已累積到近廿萬元。

溫市府在日前的這項會議中，除正式批核市府所承諾的廿萬元之外，還通過市議員李松的動議，再追加五萬元，作為牌樓落成後的經常性維修經費。這座紀念牌樓落成後的所有權將移轉給市政府。

由華裔建築師韋業祖設計的這座牌樓將由四根支柱，撐起三座橫幅牌坊，屋頂則為中式綠瓦，在牌樓西側並將設有兩座各高二公尺的石獅，儘管規模宏偉，但這座牌樓將不會影響周邊交通。

他表示，牌樓工程現在只等最後的細部設計完成，並且找到包商後即可動工，預計明年上半年正式落成。

卑省公教制度 有請學生家長提供意見

教育廳長稱省府明春將實施新評鑑計畫 盼廣納各界看法

【維多利亞訊】卑詩省教育廳長簡麗芝本周表示，省府當局希望家長和學生提供意見，共同參與評鑑卑省公立教育制度。

據加通社報導，簡麗芝表示，省府最快明年春天將實施新的公立教育制度評鑑計畫，歡迎家長和學生一起參與評估學校施教的表現。按照省府教育廳計畫，擬今後每年實行一次這類的公立學校制度評鑑。

簡麗芝強調，自由黨政府承諾，公立教育必須向公眾負責，這就是實踐這項承諾的一個具體計畫，同時也象徵省府重視來自家長和學生的看法。

卑詩教師聯盟主席柴德諾夫斯基認為，簡麗芝的學校評鑑計畫顯然出於政治動機，而且目前看來「模糊、空洞」，缺乏對家長參與教務的認識。柴德諾夫斯基指出，其實家長們平常對學校和老師，已經提供很多意見。

卑詩教師聯盟正向資方爭取加薪，而對省府通過將教育列為基本服務條例的壓力，聯盟內部仍有許多成員考慮罷教。卑詩教盟預定下(十)月舉行罷工投票。

卑詩家長諮詢會聯會主席巴拉斑諾夫表示，省府已經向家長組織發出有關教育評鑑的問卷調查，從家長的立場而言，非常歡迎政府傾聽學子和家長的聲音。

簡麗芝表示，自由黨政府雖然強調教育需時時接受外界的評鑑，但是目前尚不考慮延引安大略省的例子，來強迫卑省老師重新接受教師資格檢定測試。

911慘劇衝擊

馬田：加國下半年經濟艱困

坦承年底前復甦機會已變渺茫

【溫哥華訊】儘管聯邦財政部長馬田昨(廿七)日表示，他已竭盡所能幫助加拿大度過目前的經濟不景氣，但他也承認，美國的「九一一」恐怖襲擊事件，將使今年第三和第四季的經濟前景相當「艱困(Tough)」。

[illegible]，馬田昨日在眾議院答詢時段，回應魁北克政團領袖杜塞佩對於如何刺激經濟的提問時說，聯邦自由黨政府今年透過減稅，已對經濟注資一百七十億元。馬田用法語說：「這項援助比美國方面的行動更有效。」

馬田同時指出，聯邦政府透過給各省的轉移撥款，再投資於衛生醫療系統，亦對經濟有利。馬田認為，經濟可望在未來的一年重回正軌。

不過，馬田昨日接受路透新聞社訪問時承認，「九一一」慘劇已使經濟在今年年底前重回正軌的希望變得十分渺茫。馬田說：「目前很明顯的是，自九月十一日後，加拿大以至北美經濟的第三季和極有可能第四季將是『艱困』的。」

馬田拒絕評論加拿大中央銀行行長道奇所稱，加國經濟可能在今年第三和第四連續兩季呈現負成長，亦即經濟學家所指的經濟衰退。

馬田表示，他的基本目標是要確保加拿大安度目前的經濟不景氣，並準備迎接下一次的經濟擴充期。他說。但是經濟在今年第四季復甦現在似乎不可能。馬田表示，許多經濟分析師先前預測，經濟將會在今年年底前反彈，但是由於「九一一」事件的發生，這個預測顯然難以實現。

不過，馬田對於明(二〇〇二)年的經濟展望則相當樂觀。事實上，國際貨幣基金(IMF)本周出爐的報告亦指出，加國明年的經濟成長率可望達至百分之二點二，稍勝於今年的百分之二。

得恩眼鏡
Ray-Ban
INTRODUCING RAY BAN SUN GLASSES
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新頂電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準．快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall, Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 世紀廣場內
Tel: (416)609－3509

我的銀行
提供多元化的
房屋貸款及
定期投資項目
詳情請即致電
416-927-2888
或
全國華語熱線
1-888-883-1828
可與職員直接通話
Bank of Montreal
滿地可銀行

金牌獎
慶祝本公司
榮獲三屆台灣省
農會委員會金牌獎
特惠大行動

名稱	單位	原價	特惠價
新配方口味香腸	每磅	5.00	3.98
紅龜粿	每塊	2.30	1.98
彰化滷雞大肉丸	每粒	1.80	1.48
原味台式香菇大肉粽	每粒	1.50	1.28
QQ碗粿	每碗	2.00	1.58
正宗筒仔米糕	每份	3.00	1.58
夜市小籠包	每打	3.60	3.08
東坡肉捲	每磅	3.85	3.48

預購電話 (416)218－9788 (416)568－3966
台灣食品(加拿大)公司

購買花旗參指南
一向以參場直銷，質優價廉而聞名的誠信貢參有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗參買一送一謝知音的特別優惠。以真正平通全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗參的朋友切莫錯過這個極難的機會。
（特惠期間，優惠卡劵一律停用）
地址：太古廣場內舖位 A32
電話：(905)948－9882
品質上乘直銷價
平通全城第一家

麥唐娜國際學院
McDONALD INTERNATIONAL ACADEMY
誠徵各國各地區代理
保證升大學
現在修完麥唐娜國際學院 OAC 課程，除了可選擇就讀
加拿大各大學
亦可免試、免托福
直升
世界承認（包括台灣、香港）
美國紐約州立大學
STATE UNIVERSITY OF NEW YORK U.S.A.
新校舍 新地址
・開學日期為9月18日至12月14日
・本校開設 OAC 各科，包括 OAC 中文科
・可趕及報讀大學2002年冬季一月入學
・名額有限，請從速報名。
學費合理：移民 CAD$550/1科　簽證學生 visa student CAD$680/1科
開學日期：每年1月、4月、9月和7月暑期班
920 Yonge Street, 2nd Floor, Toronto, Ontario M4W 3C7 (Yonge & Bloor) Tel: (416)322－1502 Fax: (416)322－5775

癌瘤剋星 獨一無二
化瘤回生丹
寶刀牌
金錢易得 名藥難求
購買請認明
癌瘤剋星，不用電割
獨有秘方，一服見效
牌子最老，癒人最多
本藥品經香港政府醫務衛生署及中國政府批准可在香港及中國發售，證明療效準確，功效特佳。
響應特首中藥港，中藥國際化！
寶刀牌化瘤回生丹，一馬當先，向全世界挑戰本藥品暢銷全球二十餘年，經得起考驗，口碑最好，功效最快，純中藥製，無副作用，獨有秘方，一服見效。
寶刀牌化瘤回生丹，專治各種癌症、腫瘤、奇難雜症、治頑疾，除惡毒，內外有效，誠一般患者之救星。
專治：身體內外各部位癌症，腫瘤，惡毒，腦，鼻，頸，喉，食道，乳，肺，肝，胃，直腸，膀胱，血，子宮，皮膚等癌症，瘰癧結核，瘰疬，硬塊，腫痛，皮膚生蛇及其他皮膚惡疾等殘頑雜症。
功能：解萬毒，殺菌消腫，化堅，散結，活血，消炎止痛，能消除癌瘤細胞於無形，恢復身體健康。
各種癌病患者如服其他藥無效，應即轉服寶刀牌化瘤回生丹確保有效，以免阻誤病情。
有三十餘年專科經驗「癌症辨症論法」作者，中醫黃海澄監製，品質功效有保證。能人所不能，高科技，高產品，配合數十種有效國藥精粹，濃縮製煉而成，不計成本只求功效。
別不同！市面上有假冒及影射本藥品出售，購買時請認明寶刀牌註冊商標，方可購買，以免損失。
・極品，金不換，不用電割・
詳情請參閱網址：http://www.cancertablet.com
e-mail: info@cancertablet.com
全球總代理：金豐貿易公司（盤古中藥廠有限公司出品）
購買處：香港中環永吉街6－12號誠利商場一樓39號室 TEL: (852)2542 0889 FAX: (852)2815 4607
提防假冒買正貨，請委托港澳親友到指定地點購買，也可以郵購。

世界日報 家園版 每週一－六刊出
溫馨實用・主婦好伴侶

發展交通系統 安省十年撥資90億元

同時宣布每年以一億元改善地方交通 公車局可獲十六億資助 TTC財政危機解除

【本報記者稅立新多倫多報導】安省夏里斯政府昨天宣佈十年內投資九十億元發展全省交通系統，佈使多倫多公車局如久旱遇甘霖。公車局官員表示省府此次釋放的資金，可望使TTC緩解財政危機，保持現有服務。但能否用於擴建新的地鐵線路，尚有待進一步觀察。

多倫多公車局總經理杜漢姆(R. Ducharme)昨天在受訪時表示，雖然計劃中沒有特別說明多倫多可能得到多少補助，但根據省府昨天公佈的計劃原則，TTC可望在十年內得到十六億元基建資金。這筆補助可以大大改善公車局財政狀況，使現有的公車服務系統不致於因資金短缺而萎縮。

省府昨天的發展交通投資計劃中，首次承諾將恢復承擔安省市鎮用於公共交通基建投資預算的三分之一。自九八年以來，安省各市一直獨立承擔這項預算。杜漢姆表示，TTC未來十年的基建預算為三十八億元，省府認為其中三十三億元應該由三級政府分擔，並有意承擔其中的三分之一，即十一億元。

另外昨天宣佈的投資計劃中，省府宣佈收回GO火車經營權，同時以每年一億元資金，用於安省市鎮改善地方交通系統。杜漢姆認為，這一億元中，多倫多公車局應該每年按比例分得五千萬元，十年內應該分得五億元。加上上述十一億元，多倫多公車局在未來十年內至少可以得到省府十六億元的資助。

多倫多市府及TTC的官員都迅速做出反應，對省府這一決定表示歡迎。而許多市民在電視台的觀眾致電(call in)節目中，則要求多倫多市借此機會擴建公車和地鐵運輸系統。

對此公車局的官員都持謹慎樂觀態度，市議員、公車局委員晏哈維表示，不需說修建新的地鐵線路，僅僅是維持現有的服務水平所需更新替代超齡公車、維修保養已有車輛，十年內就需要三十八億元。

晏哈維表示，省府此次的投資，對滿足保持現有服務水平的需要，使公車服務水平和規模不至於削減，是一個巨大的支持。但由於目前省府並無任何細節說明，所以此次撥款能否足夠用於擴建新的地鐵線路，還有待進一步觀察。但無論如何，這是一個好的開端。

根據上個月公車局發表的一份報告，擴建雪博大街線和士巴丹拿線地鐵，是目前最有效的改善大多倫多地區公共交通服務的步驟。

多年參與制定市府預算的市議員鄭至寬對省府決表示歡迎，但認為省府承諾的遠遠不夠，因為「單單多倫多市就可以用光所有的資金」。她並希望省府儘快落實資金，而不是等到兩年後省選開始時再兌現。多倫多縣市長奧第斯昨天表示，省府有關資助的具體數字尚不清楚，市府會對此密切關注，方才能得出結論。但此舉肯定對公車局有益。密西沙加市長麥考蓮昨天受訪時，亦對省府終於認識到地方市鎮在公共交通方面的巨大需要表示「祝賀」，並表示此舉有利於維持衛市現有的公車服務水平。她並希望政府進一步投資擴展城市交通系統。

一波三折 數學比賽30日大會考

報名至今天截止 主辦單位提醒考生備妥准考證、用具及準時應考

【本報多倫多訊】原定今年四月底舉行的第八屆安省數學比賽，當時因本地公立學校工潮，被迫延期至九月三十日。考試舉行在即，籌辦者之一的司徒相昨(廿七)日提醒考生準備准考證、鉛筆及草稿紙，他並強調，考場不可使用計算機和字典。

司徒相昨日說明，本屆安省數學比賽原定於四月廿九日舉行，但遭逢公立學校後勤員工罷工，才延期至九月三十日舉行，但因過了暑假，事隔多日，很多報考者不是搬家或根本忘記，他們無法聯絡，他希望藉此機會再次籲請家長注意，準時帶著孩子前往應考。

司徒相進一步說，本次考試分年級分四組進行，各組的所有考生均將集中在喬治．威尼爾中學(Georges Vanier Secondary School，3000 Don Mills Rd. East)內的同一地點考試。他指出，近日仍有很多家長致電詢問，並且完成報名，但為避免造成試場混亂，考試當日不再接受報名，今(廿八)日是最後報名期限，現則有六百多人報考。報名電話416－291－5933。

由世界日報、天才小子學習中心聯合主辦的「第八屆安省數學比賽」即將於本週日中午十二時登場，一直進行至下午四時四十五分。司徒相面對詢問時強調，每年題目不一樣，一定有變化，題庫參照自安省現行的新課程，以及中、港、台三地教科書而設立。

司徒相指出，每組約五十道考題，平均來說，能做對一半的題目，就已經不錯，他說，本項考試並非校內考試，而且是公開比賽，匯集各校學生，高手雲集，自然增高其困難度，小朋友能參加，也是有信心才來，因此考得好不好並不重要，最關鍵是孩子有心來參加的努力。

司徒相說，家長要以平常心看待孩子的考試結果，抱著讓孩子來吸收經驗、體驗公開考試的心情才好。司徒相表示，每個學校學生程度不一，差別很大，家長可藉著「聯考」來了解孩子的程度，能有心理準備。

司徒相接著說，孩子過度緊張、不熟悉公開比賽或語言較弱，理解力不足都可能導致孩子無法完整呈現其數學水準，家長應多多給予鼓勵。「安省數學比賽」今年進入第八個年頭，參加人數逐年成長，從剛開始的一、兩百人，至前階段突破八百人，其不僅在規模上大幅成長，更享有口碑。

本屆數學比賽中甲組(四、五年級)預定九月三十日中午十二時至下午一時；高級組(八、九年級)則是下午一時十五分至二時十五分舉行；中乙組(六、七年級)預定下午二時半至下午三時半進行；初級組(二、三年級)則預定三時四十五分至四時四十五分進行，考生必須提前十五分鐘進場。

第八屆安省數學比賽成績優異者除有機會贏得獎金和獎牌，且可接受公開表揚，每組冠軍可獲獎學金二百元、亞軍一百元、季軍獎學金五十元；每組第四名至第五十名則獲頒優異獎狀。本報將於十月十八日刊登公布各組別前五十名的考試成績及名單。

←第八屆安省數學比賽即將於九月三十日在喬治．威尼爾中學(Georges Vanier Secondary School)舉行，圖為去年考場一隅。(圖為本報檔案照片)

多倫多天氣

今天(9月28日)	陣雨轉多雲	6℃－17℃
明天(9月29日)	多雲偶陣	8℃－21℃
後天(9月30日)	晴時多雲	8℃－17℃

其它城市天氣

渥太華	陣雨	6－14
滿地可	多雲	8－16
溫哥華	多雲	10－17
舊金山	晴天	11－22
洛杉磯	晴天	16－29
紐約	陣雨	12－18
台北	雨天	25－27
北京	多雲	18－22
上海	陰天	23－27
香港	雨天	26－29

東區華埠 驚傳拐騙未遂案

12歲女童上學途中 亞裔男子意圖誘拐 她不予理會 走向學校報警

【本報記者劉兵多倫多報導】市中心近東區華埠一帶的街道上本週三上午發生一起拐騙未遂案，一名年約三十歲的亞裔男子意圖誘拐一名十二歲的少女。警方在全力緝兇的同時呼籲市民加強對子女的教育，防範被拐。

警方表示，這起拐騙未遂案發生於市中心芝蘭東街(Gerrard St. E.)近瓊斯街(Jones Ave.)一帶，二十六日上午九時許，一名十二歲的少女在上學的途中遇到這名坐在車中的亞裔男子，男子兩次喝令受害人上車，其中一次他更停下車來，打開車門要求對方上車。

可幸的是這名女童沒有理會對方的要求，她繼續走進學校，並報警。根據受害人的描述，嫌犯是一名年約三十歲的亞裔男子，他身材較瘦，留著黑色短髮，無鬍鬚；作案的時候，這名男子身穿深藍色的運動式夾克衫，深藍色運動衫，黑色褲子，在褲子的側面或者後面印著Ecluisst字樣，穿白色耐克牌運動鞋。

嫌犯當時駕駛著一部深藍色的福特轎車，車牌號碼的第一個數字為「2」，在這個數字之前的幾個字母不詳；車的座椅呈黑色，上面有白點，後車窗上有一個三角形的「Baby on Board」標誌。

五十五分局的懷恩(Pye Wayne)探長證實，這是警方目前拿握的唯一一起發生在上述區域的拐騙案，案中的受害人並非亞裔少女。他提醒家長們加強對子女的安全意識教育，告訴他們一旦遇到這樣的情況的話要特別小心，最好的辦法就是馬上走回學校、附近商店等安全的地方，並立即報警。他同時希望公眾協助警方找到上述嫌犯，在這段時間，公眾如果發現有人在校園區附近閒逛的話，應馬上報警，報警電話為(416)808－5504。

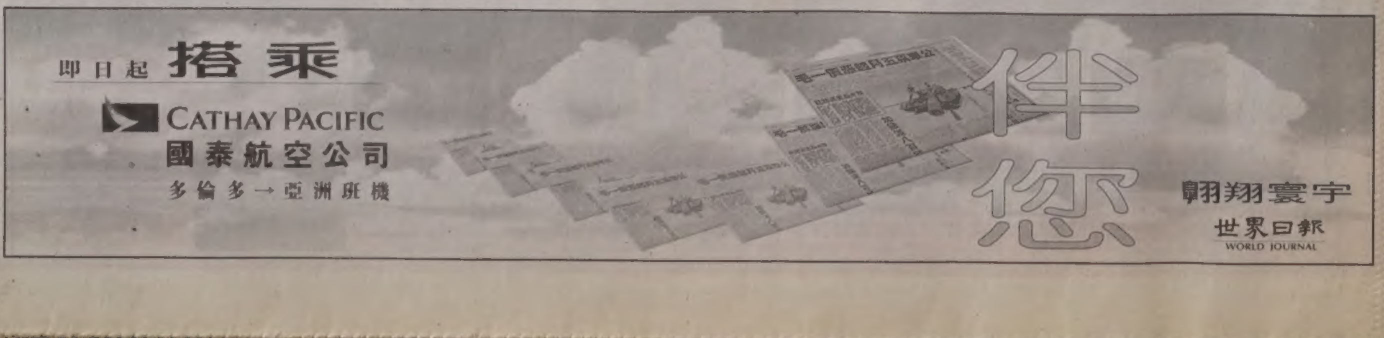
忠孝中醫診所
台灣鼻王鼻病花粉特效療法
中藥美白面膜 中藥減肥茶包
TEL:(416)299－7069
3390 MIDLAND AVE.

歐美亞外匯商務
外幣兌換 黃金買賣 銀行匯票 世界電匯
服務親切．顧客至上
迅速快捷．匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593－8867
士巴丹拿道222號 Unit 108(文華中心)

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票
送$250,000平安保險
代辦世界各地旅遊團
代理 特平
(416)593－1918
士巴丹拿道222號 Unit 108(文華中心)

明火白粥 鮮明油器 糕點甜品 爽滑腸粉
城市廣場 MARKET VILLAGE
4390 STEELES AVE. E. UNIT B57, MARKHAM L3R 9V7
KENNEDY RD STEELES
(905)479－1074

附近買不到世界日報?
請即電(416)778－0888，發行組讓我們幫您解決。



鳳宴10月14日擺設 籌款目標20萬元

密西沙加華人專商會主辦 預計千人齊聚密市會議中心 為頤康中心盡心力

↑圖為王裕佳(左三)、黃家海(左二)、麥朝彥(右一)等人與今屆「鳳宴」的共同主席和部分贊助商代表合影。(劉兵攝)

【本報記者劉兵多倫多報導】由密西沙加華人專商業協會主辦的第三屆「鳳宴」將於十月十四日在密西沙加市會議中心隆重登場。主辦單位今年仍將與頤康中心攜手合作，共同為在皮爾郡興建的護理中心籌款，初步預計當晚到場的嘉賓人數將多於一千人，計劃籌款二十萬元。主辦單位對籌款目標胸有成竹，認為籌款活動不會受經濟環境的惡化所拖累。

「鳳宴籌委會」昨日在士嘉堡頤康中心舉行新聞發布會，密西沙加華人專商業協會主席黃家海、麥朝彥，頤康中心主席王裕佳、今屆「鳳宴」共同主席藍啟青、賴羅婉笙以及麗晶酒家東主羅志勳等贊助商代表與會，他們對今年的籌款晚會寄以厚望，呼籲各界人士踴躍支持。

藍啟青表示，密西沙加華人專商會的成員來自密市的各階層商業專才，協會的宗旨是致力於促進區內各項商務發展、培訓專業人才及支持區內的慈善活動。自一九九九年開始協會便開始與頤康中心皮爾郡興建新院籌款委員會合作舉辦「鳳宴」籌款晚會，同時亦為會務發展而籌款，上兩屆合共為頤康籌得善款約三十萬元。另外一位共同主席賴羅婉笙表示，頤康中心為耆老們提供的優質服務是有目共睹，居住在密西沙加的耆老們很需要頤康所提供的服務，故此，協會很高興能夠為頤康、為住在密市的耆老盡力。

王裕佳在發言的時候對社區各界人士在過去多年以來的支持表示感激，同時呼籲社會善長更加支持他們的工作。他表示，經過過去三十個月的不懈努力，頤康中心已經籌得善款總額二千三百萬元，儘管成效卓著，但他們必需馬不停蹄，繼續努力。目前，萬錦市的新院正在興建之中，密市的新院亦將於十月份破土，除此之外，他們還計劃在士嘉堡興建一棟新的頤康中心。

主辦單位表示，為了支持頤康，今年的籌款晚宴的節目將更精采。首先，他們將繼續舉辦靜態拍賣活動，其中，將由奧克維爾市的 Meray Motors 提供三部高檔賓士房車供大家競投，在扣除成本開支以外，餘款將捐贈給大會。他們還會邀請歌星杜麗莎和雷安娜現場演唱，由 Curry On 大樂隊伴奏。

今年的「鳳宴」仍將發行幸運抽獎券一萬三千張，每張十元，頭獎為雙人豪華北京和香港旅遊，希望查詢購買抽獎券和鳳宴餐券詳情的讀者請與主辦單位聯繫，電話為(905)276-0909。

《研究報告》

病毒感染可能導致心臟病

【本報多倫多訊】對於心臟病是否因病毒傳染而造成這一點，長期以來一直令人疑惑，不過如今越來越多的科學家已經證實，普通的病毒都有可能引發心臟病甚至中風。

日前由安省心臟病和中風基金會公佈的一項最新研究顯示，多倫多科學家已經發現一種名為(Coxsackievirus B3)的病毒可能是心臟病的致因，這種病毒在百分之七十的北美洲人體內消化系統都有存在，一旦它傳染到心臟，就會導致心臟病。

科學家們也已發現了這種病毒傳染的軌跡，並且有辦法可以讓它在運動軌跡中死亡，這意味著人類能夠控制病毒的傳染，據這項研究的共同負責人佩寧格(Josef Penninger)表示，在今天尚無辦法可以使這病毒不進入人體內，同時又無辦法消滅它的時候，目前的研究成果已是關鍵的步驟。

這種生活在人體消化系統內的病毒，有很高的傳染機率，受病毒傳染後最普遍的徵狀很像患了感冒，最重要的是，這種病毒與慢性心肌擴張症有直接關聯。患了心肌擴張症的人一般需要接受心臟移植手術，否則會心力衰竭突然死亡。目前加拿大至少有三十三萬人，美國有四百萬人患有慢性心肌擴張症，另外這種病毒也可能導致心肌炎，胰臟炎和腸胰炎，並與糖尿病和愛滋病有直接關係。

這次科學家發現，並不是每一個體內有這種病毒的人都會發展成心臟病，但是他們明顯比體內沒有這種病毒的人有較高患心臟病的機率，研究發現，慢性心肌擴張症患者中百分之三十至五十是直接由此病毒造成。

這項研究成果實際上為治療這病毒去除了一個重要的障礙，科學家們通過在老鼠身上的實驗，成功做到了控制病毒衍生速度以及控制病毒變致命的速度。研究還發現，病毒將人體免疫系統細胞中的大門鎖住，從而使一種能夠付它、被稱作p56lck的特效生化酶無法發揮作用，然後便在細胞內衍生傳染。

今日電視精選

(括弧內爲各地有線電視台號)

- 6:40AM 粵語新聞報導—新時代電視
- 7:00AM 新聞鏡訊—CFMT(4)
- 7:45AM 香港衛星新聞之早晨第一線(重)—新時代電視
- 9:25AM 攝影工作坊—新時代電視
- 10:05AM 星期四搜書(重)—新時代電視
- 1:00PM 採訪人間：一人有一個故事—新時代電視
- 1:30PM 緣份無邊界(二十集)—新時代電視
- 2:20PM 我有我方向—新時代電視
- 2:45PM 義不容情(五十集)—新時代電視
- 5:30PM 大城小業—新時代電視
- 6:00PM 國語新聞報導—新時代電視
- 7:20PM 活學活用—新時代電視
- 8:30PM 陀槍師姐(三十二集)—新時代電視
- The Ice Storm(電影)—BVO(59)
- 9:00PM 新聞鏡訊—CFMT(4)
- Pretending to be Judith(電影)—WTN(31)
- Louis the 19th: King of the Airwaves(電影)—City(57)
- 9:30PM 歡樂今宵—新時代電視
- 9:55PM 體育世界—新時代電視
- 10:25PM 一筆OUT消—新時代電視
- 10:30PM Days of Thunder(電影)—TBS(58)
- 11:00PM 財經透視—新時代電視
- 11:25PM 時事寬頻—新時代電視
- 11:50PM 粵語新聞報導(重)／社團簡訊—新時代電視
- 12:50AM 南龍北鳳(二十集)—新時代電視

C型肝炎檢查新法 可免復發

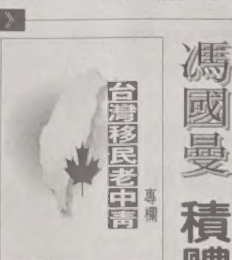
【本報多倫多訊】肝炎患者舊病復發是醫學界長期未解決的問題，如今一種新的C型肝炎檢查方法有可能結束這方面的歷史，這是日前公佈的最新研究成果。

這項研究顯示，C型肝炎患者在接受藥物治療的過程中，有百分之三十六的患者在接受一種聚合酶鏈檢查時血液內的C型肝炎病菌呈陰性反應，接著如果再做一次聚合酶鏈中介擴大的血液檢查時，發現患者血液中的C型肝炎病菌出現停止發展的現象，這意味著不再有肝炎舊病復發的可能性。

在加拿大，超過二十五萬人已經被診斷出患了C型肝炎，另有大約十五萬至十七萬五千人雖身帶病菌卻尚未被確診。C型肝炎病菌通過血液傳染，比如與患者合用一個針頭等。C型肝炎病菌透過被破壞或被摧殘的肝細胞造成肝臟發炎。

《台灣移民老中青》

馮國曼 積體電路研發有成



【本報記者王瑤瑩多倫多報導】兩歲隨父母移居多倫多的馮國曼，如今以為人父的心情，諄諄教誨下一代，並帶領十人團隊，全力投入積體電路研究有成。馮國曼認為，當今科學家與社會關係日益緊密，亟需關切其所肩負的社會責任，因此在研發新科技時，更要抱持審慎態度。

馮國曼對於今日傑出表現謙稱幸運，他表示，加拿大提供他機會，父母傳授他移民的努力工作精神與華人文化精髓，才造就今日的他。已有兩個孩子的馮國曼指出，他從中受惠，也希望代代傳承，繼續發揚光大。在多倫多大學任教的馮國曼表示，他系上學生四百多人，教授約六十多人，亞裔約十多人，華人約佔其中的一半。

馮國曼父母親均在台灣完成大學教育，父親畢業於台灣大學化工系，母親則出自師範大學，於一九七○年年初移居多倫多。馮國曼說，他們舉家移居多城時，他才兩歲，其父母親隨後在此覓得工作，落地生根。

「百分之百多倫多大學製造」的馮國曼今年元月起受聘為多倫多大學電子暨電腦工程系副教授(Assistant Professor)。馮國曼說，他在多大完成學士、碩士學業後，陸續前往日本進入當地的Sony公司工作，再進入IBM電腦公司，最後於一九九五年重返多大攻讀博士學位，並於去年畢業。

馮國曼指出，他以研究、分析積體電路傳送、接收過程的進級與系統化，尤其偏重接收部份，節省、縮小電力來展現最大功能為主題，歷經五年才完成他的博士論文「CMOS Optical Preamplifier Design Using Graphical Circuit Analysis」。馮國曼謙稱，五年才完成研究，稍嫌太久，還好家人支持、鼓勵，期間若無妻子幫忙家計，否則他無法完成研究。

馮國曼透露，他未來除深入研究積體電路，開發積體電路應用在心臟整流器、助聽器等醫療用電子系統，他系上和台灣新竹科學園區也正商議進一步合作的可行性。他並說，積體電路已是現代生活不可或缺的部份，小從電器、汽車，大到地鐵控管、航空系統，積體電路最新技術已往系統晶片，亦即將所有的積體電路系統全匯集在同一晶片上的方向研發，並且尋求全球規格一致化，未來體積小、節省電力的同一系統晶片可以洲際通用。

馮國曼表示，他平時工作包括教學、校務行政和進行研究，馮國曼笑稱，這已讓他忙得不開交，同時還得為尋覓研究經費奔走，不過他樂此不疲，尤其教書既是夢想實踐，也是理念推行，他更是戰戰兢兢，希望將新想法帶給學生，協助他們知道研究的方法。

馮國曼表示，諾貝爾得主的物理學家費曼(Richard Feynman)的多部論著，對他影響深遠，因為他不但聰明，研究有成，更重要的是他強調科學家的社會責任，他非常以為然。至於生活信念，馮國曼說：「在給予的同時，便已獲得。」

➡馮國曼投入積體電路研究多年，圖為馮國曼在辦公室內說明其研究心得。(王瑤瑩攝)

←圖為孟嘗會工作人員與義工及孟嘗安老院的老伯伯，揮動畫筆為首次推出的籌款聖誕賀卡和聖誕卡設計比賽揭幕。(吳建華攝)

孟嘗會聖誕卡設計賽揭幕

【本報多倫多訊】孟嘗安老院的八十二歲公公冼瑞文，連同孟嘗少年義工朱翠茵，和孟嘗中文學校學生黃曼宜，昨日齊齊揮動畫筆，為孟嘗會首次推出的籌款聖誕賀卡和聖誕卡設計比賽活動揭開序幕。

孟嘗會副會長關永添稱：「孟嘗會三十七年來秉承扶老慈幼的創會宗旨，創辦了安老院、青年團和中文學校。今次特地聯合了這三方面的成員合力推出慈善聖誕賀卡，一方面希望藉佳節，將人間暖意傳遍多城，而另一方面亦希望為烈治文山新長期護理中心籌募興建經費。」

孟嘗會會董龍黃鳳屏呼籲各機構和個人善長加以支持，訂購愛心聖誕卡：「孟嘗會今年首次推出的慈善聖誕賀卡每張連稅只售七毫，更另設代客加印公司賀詞和地址服務，收益撥捐孟嘗會。」孟嘗會愛心聖誕卡加印服務截止日期為二○○一年十月廿二日(星期一)。

孟嘗會副會長兼中文學校共同主席鄭關珮渝表示：「今次孟嘗會首次舉辦兒童聖誕卡設計比賽，希望可以藉此鼓勵小朋友發揮他們的藝術天份，以及喚起年輕一代對參與建設社會的興趣和關注。優勝的作品會成為孟嘗會明年聖誕賀卡的封面，將他們的創意和暖意傳到更多人的心中。」

孟嘗會聖誕卡設計比賽歡迎十六歲以下青少年參加，分為兒童組和青少年組舉行，分別接受十歲以下小朋友和十歲至十六歲的青少年參加。獎品總值一千元，得獎作品更將被用以製作二○○二年孟嘗會之聖誕卡。

設計比賽參加者須在一張8 1/2"x11"畫紙上繪上他們的作品，並將作品連同參加表格在二○○一年十月廿九日(星期一)下午三時前送到市中心孟嘗安老院(36 D'Arcy Street, Toronto, Ontario, M5T 1J7)或萬錦市加華聯會文化中心(萬錦廣場二樓二○七室)。

另外，比賽還設有「最受歡迎大獎」。每組前十份優異作品將被安排公開展出，供市民欣賞並投票選出他們最喜愛的設計。得到最多票數者將獲得這「最受歡迎大獎」以及豐富獎品。而[illegible]這幅「最受歡迎大獎」作品的市民亦有機會參加抽獎，得獎幸運兒可獲春秋食軒十人晚宴一席。

要索取孟嘗會愛心聖誕卡訂購表格或聖誕卡設計比賽參加表格，可到市中心孟嘗安老院或萬錦市加華聯會文化中心，或參閱孟嘗會網址 www.monsheong.org，查詢可電孟嘗會(416)977-3762內線606。

援助台灣風災 慈濟素食義賣

30日大都會廣場歡迎各界同展愛心

【多倫多訊】在世紀初接連兩個颱風侵襲台灣，造成北台灣嚴重受損，災情慘重，台灣的慈濟基金會提供了四十多萬份熱食便當給斷水斷電的受災民眾，也出動幾萬人次的人力協助救災，發揮了心手相連的大愛精神，只希望受災民眾早日重建家園。

驚世的災難，要有警世的覺悟，為了消除世紀的災難，需要全球人們用愛來化解，人人付出一份心，世間才會平安吉祥無災無難。

期望大家一起協助受災民眾重建家園，用我們的愛心扶持他們心靈，用我們的精神陪伴他們度過難關。

慈濟基金會多倫多聯絡處為了援助這次的災情，特別在這星期日九月三十日於大都會廣場二樓舉行素食義賣會，時間：上午十一時至四時有素鵝、素粽、油飯、涼麵、紅龜粿、芋粿巧……等小吃，請各位鄉親踴躍參與，用你的愛心行動來溫暖受災民眾的心。

吸二手菸易患哮喘

【多倫多電】一份由芬蘭科研人員完成的最新研究報告指出，在工作場所被動吸入二手菸的不吸菸者，其哮喘發病率可能增加一倍。

在日前於柏林召開的歐洲肺病和呼吸道醫學會議上，赫爾辛基芬蘭職業健康研究院研究人員提交的報告指出，不吸菸者如果和吸菸者生活在一起，其呼吸系統出問題的可能性幾乎躍升至常人的五倍。如果兒童時常處於被動吸菸的環境，其罹患哮喘的可能性遠遠大於其他兒童，至於成年人中是否也有類似情況，目前尚有爭議。

研究人員對芬蘭南部地區的七百十八位居民進行調查後發現，有二百三十一人成年後被確診患有哮喘，但其中卻沒有一人是吸菸者。

至於在工作場所被動吸入二手菸的人們，引發哮喘的可能幾乎是常人的二倍。雖和菸民共同生活但在無菸工作環境上班者，患哮喘的可能則略低一些。而工作或回家都遭菸熏者，比生活或工作在無菸環境中的個人，罹患哮喘的風險高出近五倍。

HOMELIFE METRO Realty Inc. -Realtor

Head Office: 5200 Finch Ave. East Ste. 206, Scar. Direct Line: (416) 293-5093

城市地產

參與 HOMELIFE 行列，歡迎加入 請電 Winston Lee, Broker 洽

Agincourt Office: 3430 Finch Ave. East Ste. 205, Scar. Direct Line: (416) 502-2238

專業寫字樓 七天營業 誠聘地產從業員 高達 95% 分帳

* Sales Representative ** Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲** (416)230-8826/293-5093

★近紅寶石3年新高尚靚柏文20萬餘。★MONARCH 特大單邊兩睡房優美園景。

EDDIE 胡榮耀** (416)917-6883

▲VICTORIA PARK & EGLINTON 咖啡店，租金特平，生意額約$25萬/一年，售$15萬。

ALBERT 歐陽鴻楷* (416)293-5093

▲138 BONIS(雪尼地夾雪柏)數月新，投資佳選，租客月付$2,200 現售27萬元。

CELIA LAM 林月鳳* (416)293-5093

▲士嘉堡愛登爾 2+1 交通方便近學校商場娛樂設施好管理費平十七萬餘。

JENNY 彭(劉太)* (416)293-5093

▲士嘉堡 HUNGTINGWOOD/KENNEDY 50 餘萬，3500 餘呎四大睡房華麗裝修土庫完成。

DAVID ONG 王先生* (416)609-2204

▲KENNEDY/STEELES 兩層四睡房兩套房雙車房分門完成兩房土庫勿失良機只售32萬5。

SUSAN ANG 洪明旋* (416)293-5093

▲萬錦市全磚新興屋單邊三睡房二廁雙車房免管理費交通方便近商場售二十餘萬。

RAYMOND LEUNG 梁松禎* (416)560-2223/293-5093

▲高級 TRIDEL 柏文★1818 2年★1600 呎★138 BONIS

SAIFOO LAU 劉世傅* (416)816-9323

▲北約 C12 特區靚屋五房三廁 60 呎地段請看網頁 www.saifoolau.com

JOSEPH LAM 林* (416)293-5093

▲士嘉堡北獨立磚屋三加一睡房土庫加廁完成設備齊全近交通學校太古城市。

JUDY NG 伍* (416)293-5093

▲麥成區 4 房主人套房中央冷氣主層全柚木地板地點佳近華人商場只 27 萬餘。

RICHARD WONG 黃錫棠* (416)293-5093/992-7908

▲YONGE/WELDRICK 光鮮一千四百餘呎鎮屋3睡房3廁18萬餘。

MARIA 陳繼怡* (416)293-5093/699-4262

▲三千呎，六大睡房，七個泊車位，週生意五千以上，生意連物業價只34萬餘。

STEWART 曾* (416)293-5093

▲士加堡區，2百餘座位，全酒牌，自助餐廳，中西餐均可，價只24萬餘，東主急讓。

全新包裝 人頭馬XO至尊上市

頂極佳釀每瓶184.9元 中秋節送禮自用兩相宜

↑人頭馬XO至尊（Remy Martin XO Excellence）。

【多倫多訊】全球華人將於今年十月一日迎來又一度中秋佳節。「每逢佳節倍思親」，在歡度今年的這個闔家團聚、聯絡親情的傳統節日之際，新推出的人頭馬XO至尊（Remy Martin XO Excellence）適時上市，成為團圓桌上的把盞佳釀或探親訪友的送禮精品。

人頭馬香檳干邑拔蘭地全新創製的此款頂級XO佳釀，酒質更講究，裝潢更名貴，已取代昔日的人頭馬特級XO（Remy Martin XO Special），於本月起正式在安省酒類管制局（LCBO）轄下各商店出售，零售價為加幣一百八十四元九角。惟人頭馬特級XO將繼續在人頭馬的免稅項目內提供。

人頭馬XO至尊的年份較舊，因此酒質較其餘的XO拔蘭地更香醇。其中成份包括特醇特舊的eaux de vie 特級拔蘭地（平均年份為廿三年，由最新的十年者以至最舊的卅七年者）。而有資格可以晉身為XO類別者，其年份最低不得少於六年。

人頭馬XO至尊由最上等及最名貴的干邑拔蘭地成份釀製；包括以比率高達百分之八十五的特級香檳干邑（Grande Champagne）配合百分之十五的小香檳干邑（Petite Champagne）釀製而成。此外，成份中更包括「人頭馬家族」特有的私人珍藏醇舊eaux de vie 拔蘭地。所以人頭馬XO至尊的香醇程度，堪稱酒中之冠。

為了追求至尊形象，人頭馬重新設計XO至尊的裝潢，以保持XO的精髓。全新的包裝設計，以時尚的蜥蜴皮紋禮盒，配合奪目的人頭馬品牌標誌，不但提高了人頭馬XO的尊貴形象，更為這佳釀增添了時代色彩，為新的顧客及較年輕的消費者帶來吸引。至於瓶身設計，則有如旭日照耀著人頭馬座由中央升起。每瓶XO至尊都好像限量珍藏版一樣，瓶頸均刻有每瓶專有的號碼，並附有出產來源證明書，作為優異品質來源的證明。

人頭馬座是人頭馬特級香檳干邑拔蘭地獨有的標誌及形象，亦是人頭馬自一七二四年創立以來一直製造上等品質佳釀的象徵。這座半人半馬的人頭馬形象總是使人類著迷，從而亦引發不少靈感。正如人頭馬干邑拔蘭地一樣，人頭馬座自地平線上冒起。兩者皆憑智慧及創意以臻完美；兩者同樣急不及待要戰勝一切，然而卻又充份了解時間的真諦。

新旺角廣場 卅日辦生日派對

九月十月壽星 前一百位報名者可獲贈月餅

【多倫多訊】中秋明月照萬家，在這個人月兩團圓的佳節裡，新旺角廣場將於九月卅日（星期日）下午二時三十分為九月及十月份生日的壽星仔女一起舉行歡樂生日大派對。

為配合中秋主題，首一百位報名參加歡樂生日大派對的壽星，除得到禮品一份外，更可獲贈新旺角廣場大龍鳳餅家精製之中秋月餅。

新旺角廣場為迎賀中秋佳節，本週日再誠請來盈紗餅屋大師傅親臨本商場，並帶備多款小朋友喜愛的卡通人物月餅餅模，教導小朋友如何自製月餅。

同時，華人諮詢社區服務處新旺角廣場辦事處手工藝班的導師，亦特別為是次大派對作出細意安排，教導小朋友如何用摺紙技巧摺出應節水果及小白兔，如欲參加做月餅及摺紙項目及「歡樂生日大派對」的讀者，可親臨Hwy 7 夾Kennedy 新旺角廣場向各商戶索取報名表格，電話：（905）709－3890。

賴儷之舉行珍藏古物展

【多倫多訊】九月廿九日及卅日（星期六及星期日），八字能量美容學原創者賴儷之老師將於Highway 7 E. Sheraton Hotel 喜爾登大飯店舉行珍藏古物展。去年轟動多倫多市的喜神與飾物原創人賴老師，將台灣所存放的古玩及古物全部拿回加國。此次在中秋前夕傾囊而出展售，使到多倫多的朋友能夠再次有機會買到賴老師的珍藏。

這些飾物珍藏種類眾多，其中有補助人體能量氣場的飾物，如黑天眼珠、紅天眼珠、五行古玉、紅玉鐲獨、白玉鐲獨、水晶、髮晶及冰晶等以外，更有綠髮晶又稱（綠優靈）。玉器方面還有古漢鳳雕軟玉瓶、軟玉墨綠棺、桃紋花玉飾和西藏供物（銀鑲玉碗）。各種古物造型奇特美觀，放在室內磁場最強的地方，可補全家大小能量增強之外，還能使家人平安與健康。

另外，有些小古玉掛飾可當作皮包掛飾，或掛在牛仔褲及衣服上的飾物，更可增加美麗時髦和氣質的襯托。更有翠玉珠鏈、五行玉珮、迷你象雕和造型可愛的小鼻煙壺琳琅滿目，歡迎行家收藏，在中秋佳節或聖誕作禮品，所送的無論是男女老幼，均能讓能量飾物帶給他們健康平安。月餅年年都有，但古物稀少，要有福份與奇緣者才能得到。

賴老師從事能量美容研究近三十年，對於人體氣場的功能補助更有心得，古物和各類玉石的研究卓越。因展示物品純為收藏品，大部分只單一件，而數量不多，歡迎有福之人來結緣與參觀。

珍藏古物展地址：600 Highway 7 East（Highway 7 & Leslie），Sheraton Hotel 側門會議室。查詢電話：（416）706－8662。

→九月廿九日及卅日（星期六及星期日），八字能量美容學原創者賴儷之舉行珍藏古物展。展出古物珍藏種類眾多，琳琅滿目。圖為其中兩件展品，明朝軟玉雕花瓶及西藏銀鑲玉碗。（照片由賴儷之提供）

中秋節晚慶29日舉行

【本報訊】多倫多台灣同鄉會及台北文化中心聯合舉辦的「中秋節晚慶」，將於九月廿九日（星期六）下午七時，假台北文化中心（888 Progress Rd., Scarb.）舉行。

籌備會委員之一的吳仁澤呼籲台灣同鄉們能攜眷帶友踴躍出席，會中備有茶水、應景柚子及中秋月餅招待，同時有猜謎、卡拉OK等表演，更歡迎鄉親獻唱，共襄盛舉，歡度一年一度月圓家圓的中秋節。如有任何查詢可致電905－884－1695吳仁澤洽。

龍騰金閣九周年 送美食大禮

28日推出新菜譜 原價680元僅售398元

←圖為知名人士何百里的千金出閣，設宴龍騰金閣，衣香鬢影，並邀請到國會議員Mr. Joe Volpe 帶同總理及財長的賀禮到賀。

【多倫多訊】龍騰金閣開業已邁向九周年，龍騰金閣將於十月至十二月，準備了總值超過九萬元的美食大禮免費送給食客，以慶祝為多倫多廣大食客服務九周年。

美食獎賞包括：鮑魚花菇麒麟雞、鮮蟹肉燴竹笙裙翅、全聚德北京烤鴨、原隻花膠燉水鴨及香公銀絲大蟹煲等，超過十八款美食免費送給顧客，以回饋街坊食客多年來的支持。

龍騰金閣總經理Mark Ng表示，上述很多佳餚美食免費送贈，只是整個慶祝活動的前奏，隨之而來的三個月，準備了多項推廣活動，周年晚會及「美饌薈萃巡禮」等，精彩節目一浪接一浪。

將在九月廿八日推出嶄新菜譜「秋風意滿珍珠裙翅鮑魚宴」，菜式包括：石頭魚濃湯珍珠裙翅、窩燒鮑魚天白菰、碧瑤玉荷包、醬燒琵琶雞及鮮菌蟹肉燴菜膽等八大菜。足供十位用，原價六百八十元，現只售三百九十八元，每晚限量供應五席。

投資定當審慎・服務必盡忠誠
BMO Nesbitt Burns 滿地利銀行證券
Edmond Chin
Vice President・Investment Advisor
錢煒文
副總裁・投資顧問
投資增長又有穩定入息
416-292-8789
1-888-810-8383
Woodside Square
AIM
佳信投資 TRIMARK INVESTMENTS

想
聘請新人，
卻覺得刊登分類廣告有點貴？
請速電 778－0888 廣告部分類廣告組，
享受意想不到的
驚喜價！

陸炳雄入籍移民翻譯專家
- 廚師、褓母工作簽証、英語困難
- 居留不足入籍個案、保留移民身份
- 特快回加紙申請，不成功不收費
- 特設留學生中心及學生申請
- 工作簽証轉移民身份
- 文件公証翻譯、人道移民
- 中國投資獨立結婚移民申請及上訴
- 代辦所有中國領事館認證文件
- 代理廣州文件公證法律服務
- 中國各地設有辦事處、定期回國內見客
✓全加唯一ISO9002檢定
✓加拿大專業移民顧問協會
✓設晚間及周末免費諮詢服務
✓陸先生為加拿大中文電台移民節目主持人
陸炳雄先生TONY
提供移民一條龍服務
國、粵、台、滬、英語查詢電話：(416)609-8828(6線)
email: cits@istar.ca web site: www.cisni.com
士嘉堡4002雪柏大道東4樓438室

李輔新律師樓
中威翻譯中心
協議離婚$280 房屋買賣$375
回加證，單身證，學生簽證
各種移民申請
中、英、越、德、葡、西班牙語翻譯
(416)298－1873
地址：4168 FINCH AVE. E. UNIT 338, SCAR.（夾 MIDLAND）

加華移民留學中心
C & C Immigration Service (Canada) Inc.
移民簽證、上訴服務
◆擔保配偶、未婚、父母移民
◆辦理未婚（單身）、旅遊探親公證
◆移民被拒個案上訴 － 成功個案多，經驗豐富，收費合理
◆投資移民經濟快捷 － 全加拿大投資金額最低
◆企業移民免投資資金 － 協助做企業計劃書
◆獨立（技術）移民申請
留學生簽證、轉學、升大學及MBA服務
◆中國留學生簽證快捷辦理 － 目前全中國簽證率最高
◆免預科、無TOEFL、GMAT 可代培獲錄取入大學、MBA
◆精於被拒留學簽證重辦、上訴 － 至今成功率95%，信心十足
◆全北美洲最大半工半讀文憑 － 良好語言環境，節省學費，利於申請移民
加拿大總部地址：4002 Sheppard Ave. E., # 500, Scarb., Ont.
Tel: (416) 321-1820 / 321-5784 Fax (416)321-9065
深圳代表處：Tel (0755)3699788 廣州代表處：Tel (020)38792330

Canada Immigration Consulting Ltd.
豐業移民
移民省錢又迅速　唯有豐業做得到
特快：回加証、單身公証、文件翻譯及公証、觀光轉學生簽証、學生轉觀光簽証、各類簽証延期
精辦：獨立/企業/學生移民、父母/結婚/親屬移民、商業移民取消條件、公民入籍申請、經濟擔保
台國粵英
Tel: (416) 498-9122
Fax: (416) 498-9586
Web Site: www.ciccanada.com 辦公時間 9:30 A.M. - 6:30 P.M.
2050 Sheppard Ave. E., Suite 203, North York, Ont. M2J 5B3

林維傑律師
訴訟　商業　地產　移民　遺囑　家庭
DAVID LAM
Barrister & Solicitor • Notary Public
總行：Suite 411, 15Wertheim Ct. 時代廣場與鎖福中心之間 電話：(905)771－1186
分行：Suite 801, 600 Sherbourne St. Bloor 夾 Sherbourne 電話：(416)975－1485
國・粵・英語法律服務

施博大律師樓
一切意外受傷 一定有賠償 一定成功
不成功 不收費 不論過失
ANDREW SUBOCH LAW OFFICE
BARRISTER－AT－LAW
401 Bay Street, Suite 2803　416－815－1331
379 Broadview Ave. Suite 228　416－778－0329
免費查詢熱線・國、粵、英 416－930－9328

周紀華律師事務所・國際公証人
RAYMOND CHOW & ASSOCIATES
SOLICITOR & NOTARY PUBLIC
專長移民法律 — 國粵語服務 初步諮詢免費
城市廣場專業大樓二樓（太古廣場以北・富華超市側）
電話：(905)305-9839

JOHN LEE, B.A., M.A., LL.B.
Barrister & Solicitor, Notary Public
栗鈞 律師
房產買賣，免費諮詢
公司註冊，地產買賣，生意買賣，商業合同；
分居協議，離婚手續，房東房客，民事訴訟；
獨立移民，企業移民，學習許可，工作許可；
文件公證，刑案上庭，遺囑遺產，過失保險；
英語國語服務，接收法律援助，免費泊車
地址，電話：(416)498－0354 或 288－8858
5 Fairview Mall Drive, Suite 365 (at Sheppard/Don Mills)
（近 Fairview Mall 西門，Royal Bank 樓上）

MARVIN M. MOSES & ASSOCIATES
穆文律師事務所
Barrister, Solicitor, NotaryPublic B.A., LL.B., M.B.A.
精通中文
全面移民法律服務：
獨立移民　投資移民　企業移民
自僱移民　取消條件　辦回加紙
學生簽證　勞工簽證　旅遊簽證
家庭團聚　人道移民　難民申請
及各類移民案及上訴
商業專家　家庭法律
480 University Ave., Suite 610 Toronto, Canada M5G 1V2
中文傳呼：(416)582－9818　寫字樓：(416)599－3888
E－mail: m.m.moses@usa.net

吳諸煌律師
GEORGE GOH LAW OFFICE
合理收費
・生意轉讓 ・房地產買賣
・移民申請 ・分居及離婚
・入籍回加 ・經濟擔保書
・公司註冊 ・授權書遺囑
總行 4023 SHEPPARD AVE. E. SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 1S7 TEL (416)293－3392 FAX (416)293－8660
密市分行 1550 SOUTH GATEWAY RD. STE 231 MISSISSAUGA L4W 5G TEL (905)206－1203 FAX (905)206－1204

鷹宏移民翻譯服務
投資移民　企業移民　技術移民　擔保移民　人道移民　難民申請　回加證
各類表格及文件翻譯
工作簽證　學生簽證　公司註冊　取消條件　協助入籍　經濟擔保　單身證
廉價報稅，65歲以上免費
TEL: (416)321－0367 FAX(416)321－1408
4631 Steeles Ave. E. Room 201, Scar. M1V 4S5

李衛名律師
RAYMOND W. LI
Barrister, Solicitor & Notary
（高等法院陪審及上訴經驗）
電話：(416) 977-7773
新地址
刑事案件：・毒品案 ・醉酒駕駛 ・傷人案 ・青少年罪犯 ・盜竊 ・保釋聆訊 ・詐騙 ・案底取消
家庭案件：・協議離婚 ・財產案 ・宣誓公証人 ・兒女撫養權
10 King St. E., 14th Fl., Tor.ON M5C 1C3 (King 地鐵站)

道然法律事務所
加拿大律師協會會員・中國高級律師
法律服務範圍：
房東租客　民事訴訟　離婚改名　刑事洗底
移民難民　入籍返加　留學商訪　多種簽証
公司商業　各類合同　遺囑遺產　法律文件
兩大法系・全面服務
加拿大法律・國際私法・中國法律
4002 Sheppard Ave.(by Kennedy).Suite 215E, Toronto
Tel:(416)299-0123 or (416)886-0638
特辦：取消條件

早安！
世界日報天天向您問好
派送範圍
STEELES AVE.　北約克（North York）　LAWRENCE AVE. E.
尚有其它派送地區
訂報查詢洽：(416)778－0888 世界日報發行部

加元再貶 瀕臨歷史最低水準

昨以1加元兌63.38美分作收 未見炒家大量拋售 市場仍看好加元走勢

【本報綜合報導】加元匯率昨天又跌零點二二美分，以一加元兌六十三點三八美分收市，距一九九八年時創下的歷史最低水準只差零點七美分。

加元匯率最低收市紀錄一加元兌六十三點三一美分，創造於九八年八月。交易期匯率最低紀錄則是一加元兌六十三點零九美分。

今年初時，加元匯率一度反彈過近六十七美分，導致一些經濟和政界人士擔心過高的匯率會影響加拿大的出口。但現在看來這是多慮了，從今年開始時算起至昨天收市，加元匯率已下跌三點三美分。

利時證券公司負責交易業務的副總裁豪威爾安慰人們說，眼下的加元匯率下跌與三年前的截然不同，因為當時加元處於嚴重的外匯炒家投機壓力之下，昨天的加元匯率下降則是因為加西一宗巨大的企業購併案成交造成的。

他繼續說，目前各種層面都表現出購買加元的意願，沒有炒家大量拋售加元購入美元的跡象。

航空業大裁員 長期影響不大

【加通社多倫多電】受本月十一日美國遭恐怖分子攻擊影響，加拿大的民航業務一片慘綠，航空公司只好大幅裁員，減少服務，希望能度過難關。但是經濟學家則表示，短期內經濟雖受到較大衝擊，長期則不會太大。

這十幾天來，加拿大所有機場的進出旅客都大為減少，較小的機場簡直可說小貓兩、三隻。全國最大的航空公司、加航已於前天宣布裁員五千，減少航班百分之二十，並取消八十四架班機；「加拿大空運」(Air Transat)也在本週裁員一千三百人。

連鎖反應，飛機製造公司龐巴迪計畫要裁員三千八百人，並表示，如果經濟景氣持續不佳的話，明年初可能會再裁兩千七百人。

緬尼托巴大學交通專家巴里．普蘭提斯表示，航空界的這些行動會進一步影響所有相關行業，例如石油供應商、機場管理單位，甚至包括紀念品零售店等在內。

不過，經濟學家華倫．傑斯汀則表示，他雖然同意經濟在短期內會受到較大衝擊；但因為貨幣及預算政策的刺激，到明年春天，經濟應該會開始有起色。他建議加拿大及美國的中央銀行應再調低利率，並把加拿大今年的經濟成長率向下調至百分之一點四，明年更降至百分之零點六。

傑斯汀表示，航空界這一波大裁員立即可見的影響就是，消費減少，投資減少，進口也減少。

WestJet表示不會裁員

←加拿大的WestJet航空公司昨天表示，國營加航與加拿大空運公司爲避免出現巨額赤字而先後採取大規模的裁員行動，但WestJet不會步它們的後塵。在美國九一一事件發生後，WestJet旅客量也減少了百分之十五至二十，可拜成本運作之賜，該公司執行長比道說，在此情形下仍可維持收支平衡，因而沒必要裁員。圖爲WestJet航空公司創辦人比道。（加通社）

美國九一一事件衝擊

兩保險公司虧損擴大

【加通社多倫多電】又有兩家加拿大保險公司因美國九一一事件受到不利影響。

Sun Life Financial Services Canada近日表示，減少計畫中的股票上市數量，原因是美國遭遇恐怖襲擊導致股市動盪不安。

與此同時，Canada Life估計，受九一一事件影響，該公司的稅後虧損額為一千五百萬元。

本月初時，另一家加拿大巨型保險公司Manulife預計，九一一事件給該公司帶來的損失高達一億元。Fairfax Financial Holdings估計會因此事件損失一億二千五百萬至一億五千萬美元(稅前)。

Sun Life昨天說，將以每股三十元的價格上市普通股票一千萬股，以融資三億元。此前該公司的計畫是，將透過股票上市行動融資五千萬元。

Sun Life是加拿大最大的保險公司之一，業務遍及世界各地，受其管理的資產高達三千二百六十億元。

Canada Life負責人尼爾德則說，儘管目前尚有一些問題未澄清，但估計今年第三季度會出現一千五百萬元的虧損是合情理的。

航管局明年營收劇降

【加通社渥太華電】民營的非營利性機構加拿大航空管制局(NavCanada)最近表示，受到美國九一一事件的影響，預期明年營收將減少一億五千萬元。

九月十一日美國發生恐怖分子劫持民航機撞擊世貿大廈事件發生後，加拿大的航空公司旅客數量大減，加拿大空運公司率先裁員一千三百人，加拿大航空公司接著宣布裁員五千人。

航空管制局總裁暨執行長克瑞頓昨天發表書面聲明說：「預期由於我們的客戶航班減少，我們的收入將會出現急劇下降。在我們的客戶中，大多數已宣布減少運量百分之二十，我們預計這一狀況在十月份會繼續維持。我們難以預測營收下降的確切數字，但在明年出現一億五千萬元或者更高的營收下降是相當可能的。」

與其它北美航空公司一樣，加拿大航空管制局的信用等級已處於債信評估機構標準普爾的嚴密觀察之下。

樂富門收購美菸草公司

【加通社多倫多電】加拿大的樂富門公司(Rothmans Inc.)昨天宣布，斥資二億七千五百萬美元收購美國新墨西哥州的聖塔菲天然菸草公司(Santa Fe Natural Tobacco Co.)。

這是以多倫多為基地的樂富門公司首次收購美國公司。菸草業巨擘樂富門公司，擁有樂富門菸草公司與本森&海吉斯(Benson & Hedges)菸草公司百分之六十的股權。

樂富門公司這項收購行動的支付形式為，一億零五百萬元現款，六千五百萬元樂富門公司股票，由聖塔菲公司發行的一億零五百萬元的債券。

買氣支撐 多三百小漲

【加通社多倫多電】多倫多股市昨天一開端就遇到賣壓，但午後好轉，買盤不斷湧入。多倫多三百指數最後錄得十四點六二點，以六千六百六十九點四五點收市。

加西創業指數昨天只取得零點八八點的升幅，收二千七百七十點九七點。

儘管當天多倫多股市十四個股類中有十一類上升，但股價下跌公司還是有五百五十四家，股價上升的公司反而只有四百四十七家。

魁省經濟幾陷衰退

【加通社魁北克蒙特馬尼電】魁北克財政廳長摩里奧斯昨天說，魁省在今年第二季度只取得微乎其微的經濟成長，幾近陷於負成長。

這也是魁北克連續第二個季度驚險地逃脫負成長命運。該省今年第一季度的經濟成長率為百分之零點六，第二季度時成長率進一步跌至百分零點二。除了電信業在第二季度有百分之一的成長外，其它行業的成長率全部下降。根據經濟學定義，連續兩個季度出現負成長即屬進入經濟衰退期。

金融簡訊 2001年9月27日

項目	收市	漲跌	前日
多倫多三百綜合指數	6,669.45	↑14.62	6,654.83
紐約道瓊指數	8,681.42	↑114.03	8,567.39
加幣兌美元	0.6338	↓0.0021	0.6359
盎司黃金(美元)	291.40	↓0.70	292.10
一年期固定房貸＊	5.35%	-	不定期調整
五年期固定房貸＊	7.15%	-	不定期調整
優惠貸款利率	5.25%	-	不定期調整
央行貼現率	3.50%	-	不定期調整

港、台股市及外幣兌換率請分別參見港、台經濟新聞版
＊最低房貸利率

《囊智計會》

小型企業有限公司

●出售由加拿大人控制的小型企業有限公司(Small Business Corporation)的股份的納稅人，有機會利用終生最高五十萬元的資產增值免稅額(Capital Gain Exemption)。

小型企業公司是加拿大私人公司，應用起碼九成的資產於「非投資性生意」，例如製造、批發、零售、符合條件的服務行業等等。進行投資性行業的公司必須聘用超過五位全職員工才符合行業的資格。資產的比率是以出售股份當天的「公平市值」來計算。

持有期限

股份必須由納稅人或有關係人士在出售前持有廿四個月。在這兩年期間，小型企業有限公司必須利用五成或以上的資產在「非投資性生產」上。

歸源條例(Attribution Rule)

若果股份曾轉贈予配偶，要留意在後來出售時產生的資產增值可能要由轉贈者來申報。

「當作出售」

在納稅人去世時，除非股份由配偶承受，否則，必須以去世當天的市值「當作出售」股份，計算資產增值。是否可以利用資產增值免稅額，會以去世當天的財務情況而定，視乎是否符合上述條件而定。

若果私人公司上市，在上市的一天亦有「當作出售」的情況出現。

稅務策劃

小型企業有限公司的股東可以利用控股有限公司以及家庭信託的稅務策劃預先產生資產增值，並且利用資產增值免稅額，減低將來正式出售時須付的稅款。利用家庭信託持有公司的股份可以利用家庭成員培增個人終生資產增值免稅額。有關的稅務策劃必須審慎處理。

包美華特許會計師

PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS 包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
個人及公司稅務策劃
公司帳務及審核
新移民及回流稅務策劃
生意估價，買賣生意策劃
網業諮詢，貸款申請
加拿大稅務精要
黃金商場匯豐樓上 905-771-6020
密西沙加近中國城 905-803-8281

蘇潘慕潔 副總裁 Irene So MBA CMA CFA
「知兵者，動而不迷，舉而不窮。」《孫子兵法 地形篇》
(416)733-5237
RBC DOMINION SECURITIES 多美年證券

加拿大海外移民服務中心 Canadian Overseas Immigration and Business Services Inc.
Rudi Schapers 前移民簽證官 / Rudolf Kocher 移民上訴律師 / Sunny Bai BE, MBA, PHD / Harry Mueller 前移民簽證官
專業辦理：►家庭團聚移民(申請父母、配偶、子女等) ►獨立/技術移民(特別經驗，快捷辦理) ►學生簽證(快捷辦理，可免面試) ►旅遊、商務、學生簽證身份轉換 ►企業移民、投資移民、自僱移民 ►美國L1簽證轉加拿大綠卡 ►企業移民取消條件 ►返加證申請
不成功 不收費
新移民法即將實施 抓緊最後機會移民 速致電查詢
聯絡方式：電話：(416)593-8008 傳真：(416)593-8009 email: coibs@sprint.ca www.coibs.com 留學網址：www.study canada.com 地址：Suite 2404, 1 Dundas Street West, Toronto, ON M5G 1Z3
誠徵代理 24小時熱線服務

美加移民
技術移民 學生移民 褓姆移民 投資／企業移民
學生簽證 工作簽證 考察簽證 父母／夫妻擔保
移民上訴 宣誓公證 返加證 簽證延期／轉換
民事訴訟 協議離婚 合同契約 生意／房產買賣
獨家提供 魁北克技術移民 中專以上學歷，半年以上工齡，23-35歲
美國簽證：簽證代辦 簽證排期 面試翻譯
大律師：R. Zeidman, MBA LLB 華人助理：John Q. Zou(鄒強)
Toronto Office: Suite 2000, 390 Bay Street Ontario M5H2Y2 (Bay/Queen) 中文熱線：(416)258-1188
North York Office(請先預約)：Suite 1902, 4950 Yonge Street Ontario M2N6K1 (Yonge/Sheppard) Tel: (416)862-2121 Fax: (416)498-3336

MOYAL & MOYAL BARRISTERS & SOLICITORS
我們是移民大律師不是移民顧問
移民大律師 MATTHEW M. MOYAL B.A., LL.B. NOTARY
本律師樓在香港、台灣、中國設有辦事處
8 FINCH AVE. WEST NORTH YORK, ONT. M2N 6L1 TEL: 416-733-0330 FAX: 416-250-1818 E-MAIL: moyal@idirect.com

吳剛律師事務所 GANG WU, BARRISTER & SOLICITOR
房產買賣$350 抵押貸款$150 生意轉讓$600 協議離婚$300 (雜費另算)
移民、遺囑、文件公證
TEL: (416)225-4901 FAX: (416)225-9535 #903, 5799 YONGE ST., NORTH YORK 二小時免費停車

梁士鈞律師事務所(精通國、台、英語)
生意地產買賣 商業契約 移民入籍法令 公司法規 商業住宅租約 民事訴訟 遺囑遺產計劃 離婚分居 宣誓公證認證 法律諮訊
David S.C. Liang Barrister, Solicitor and Notary Public (大都會廣場三樓) 3636 Steeles Ave. East, Suite 311, Markham, Ontario L3R 1K9 Tel 905-477-9113 Fax 905-477-9114 E-mail: dscliang@aol.com

加威龍移民公司 Canway Immigration Inc.
快捷、穩健、收費合理
Haster Lau 劉淑卿 移民專家 電話：(416)298-6261 傳真：(416)298-5801 手提：(416)271-2680
4168 Finch Ave. East G27, Scarborough Ontario, Canada M1S 5H6 第一商場G層

百靈移民法律中心
律師，前移民官，移民專家 JOSEPH FAUST, 楊海峰, HARVEY HACKER, PAUL WISE, MAURIZIO STELLATO, GAETANO MATTEAZZI, LORNE MACDOUGALL, ROGER RODRIGUES
獨立移民 投資移民 企業移民 自雇移民 家庭生意 親屬移民 結婚擔保 未婚擔保 住家保姆 學生簽證 工作簽證 簽證延期 美國簽證 回加許可 追移民紙 困難入籍 難民申請 被拒上訴 人道移民 部長特許 聆訊保釋 刑事訴訟 刑事洗底 意外索賠 交通告票 錢債索賠 公司註冊 生意買賣 房屋買賣 合同契約 分居協議 結婚協約 協議離婚 代寫遺囑 更改姓名 單身證明 擔保書 委托書 翻譯公證 駕照認證
◆太平洋國家投資公民三天拿到護照70餘國免簽證
地址：340 College St., 501室, Toronto, ON M5T 3A9
Tel: (416)599-4415/(416)596-9118/(416)599-4691
網頁：www.canadianbilink.com
●聘業務代理●

洪秉政大律師
前任安省第一華人檢控官
廿一年法庭訴訟經驗
專業承辦 刑事訴訟 離婚訴訟 民事訴訟 移民訴訟
總行：416-926-8777 1033 Bay Street, #319, Toronto, Ont.
列治文山分行：905-886-4546 15 Wertheim Court, #204, Richmond Hill, Ont.
急事傳呼：416-370-2642

國際移民 CANADIAN INTERNATIONAL LEGAL SERVICES
由前移民官，加國大律師，移民顧問為閣下精辦：
▶投資或企業移民 ▶企業取消附帶條件 ▶公民入籍 ▶獨立或自僱移民 ▶家庭生意住家褓姆 ▶協議離婚 ▶家庭團聚及擔保 ▶學生工作旅遊簽證 ▶人道移民 ▶結婚或未婚擔保 ▶回加許可單身證明 ▶刑事洗底 ▶難民申請 ▶公司註冊 ▶更改姓名 ▶美國簽證
成功率高！加速辦理！收費合理！
JENNY WENG LEGAL EXECUTIVE 免費咨詢
熱線：(416)418-8233
總部多倫多 45 St. Clair Ave. West, Suite 200, Toronto, Ont. M4V 1K9 TEL: (416)924-7592 FAX: (416)924-7407
辦公時間 周一至周五9:00至19:00 周六/日10:00至16:00

伍世江律師樓 Samuel Eng Barristers, Solicitors & Notaries
分居離婚，民事訴訟 移民申請，入籍回加 刑事訴訟，遺產事務 地產買賣，租務法律 公司註冊，生意買賣 文件公證，取消條件
3636 Steeles Ave. East, Suite 310, Markham, Ontario L3R 1K9 (大都會廣場三樓)
電話：(905)305-1818 傳真：(905)305-9292